



## اظهارات

### رئیس مجلس : مبارزه با عاملان توپنه باید تا ریشه‌کنی کامل آن ادامه یابد

حجت‌الاسلام والمسلمین علی اکبر ناطق‌نوری، رئیس مجلس شورای اسلامی، طی سخنانی در جلسه علنی دیروز مجلس ضمن ایراد خوشنودی از اطلاعیه وزارت اطلاعات، مبنی بر شناسایی و دستگیری عوامل قتل‌های مشکوک اخیر خواستر آن شد که مبارزه با عاملان این توپنه تا ریشه‌کن‌سازی کامل آن ادامه یابد. وی افزود: عزم ملی در کشف این توپنه حاکم بود و همه نیروها به دنبال مقام معظم رهبری بر آن بودند که این توپنه کشف شود، البته آن را نباید پایان یافته تلقی کرد. رئیس مجلس آنگاه نتیجه‌گرفت مجموع این قضایا نشان می‌دهد که هر گاه در پیچیده‌ترین مسایل عزم ملی حاکم باشد و همه دستگاه‌ها هم‌آهنگ عمل کنند، پیروز خواهیم شد. وی سپس هشدار داد؛ فتنه پیوسته از آنجاست. اگر این روزها خبرها را بر سر نمی‌کنیم که می‌بایم که آنان پس از کشف این توپنه در پی بهر برداری سیاسی هستند.

این که این حوادث پیوندی با بیگانگان نیز دارد یا نه پاسخ ساده نیست. بیگانگان گله با ۱۰ نوع واسطه عمل می‌کنند. دشمن در فکر ایجاد توپنه و فتنه است که کشمکش داخلی ایجاد کند و به گونه‌ای عمل می‌کنند که جناح‌ها و گروه‌های داخلی را به جان هم اندازند. از اینرو و ما باید بسیار آگاهانه عمل کنیم. هیچ‌وقت باید ریشه‌کن شود. رئیس مجلس همچنین با اشاره به حادثه ترور رئیس کل دادگستری تهران، گفت: در گيرودار کشف این توپنه، رئیس کل دادگستری نیز ترور می‌شود، به‌جسایا این جریان‌ها همه با هم در آن تپاست باشد و می‌خواهند کشور را به سمت درگیری‌های داخلی بکشانند. امیدواریم عوامل این توپنه نیز دستگیر شوند و ریشه‌ها خشک شود.

### عاملان قتل‌های اخیر شناسایی و دستگیر شدند

روابط عمومی وزارت اطلاعات جمهوری اسلامی ایران عصرسه‌شنبه با انتشار اطلاعیه‌ای پیرامون وقوع قتل‌های مشکوک اخیر اطلاعیه‌ای به این شرح صادر کرد:

وقوع قتل‌های نفرت‌انگیز اخیر در تهران نشان از فتنه‌ای دامنگیر و تهدیدی برای امنیت ملی داشته است. وزارت اطلاعات با به وظیفه قانونی و به دنبال دستورات صریح مقام معظم رهبری و ریاست محترم جمهوری، کشف و ریشه‌کنی این توپنه بازر و ادلویت کاری خود قرار داد و با همکاری کمیته ویژه تحقیق رئیس جمهوری، موفق شد شبکه مزبور را شناسایی، دستگیر و تحت تعقیب و پیگرد قانونی قرار دهد و با کامل تأسف، معلودی از همکاران مسئولیت نشان، یک انیشی و خودسر این وزارت که بی‌شک آلت دست عوامل پنهان‌قرار گرفته و در جهت مطامع بیگانگان دست به این اعمال جنایتکارانه زده‌اند، در میان آنها وجود دارد. این اعمال جنایتکارانه نه تنها خیانت به سر‌بازان گمنام امام زمان(عج) محسوب می‌شود، بلکه دلپشمه بزرگی به اعتبار نظام مقدس جمهوری اسلامی ایران وارد آورده است. وزارت اطلاعات ضمن محکوم کردن هر جنایت علیه انسانها و هرگونه تهدید امنیت شهروندان و درک عمیق از ابعاد فراملی این فاجعه، عزم قطع خودرا در ریشه‌کنی عوامل و هرکران خشونت سیاسی و تضمین امنیت اطلاع‌داشته و به امت شریف ایران اطمینان می‌دهد همانگونه که در فراز و نشیبهای انقلاب اسلامی حافظ امنیت و استقلال کشور و حقوق شهروندان بوده است. این بار نیز با تمام توان و امکانات خود، بقایای باندهای منحرف و قانون‌سنجیز امروز هجوم قرار داده و سایر سر و شتهای داخلی و خارجی این پرونده پیچیده‌ را برای دستیابی به دیگر عوامل این فتنه دنبال خواهد کرد.

*اخیرین اخبار*

همانگونه که در اطلاعیه‌منتشره از سوی روابط عمومی وزارت اطلاعات آمده، این وزارت‌تخانه‌پس از موفقیت در شناسایی عوامل اصلی جنایت‌های اخیر، بر آن است تمامی عوامل و محرکان خشونت‌های سیاسی را ریشه‌کن سازد و ضمن مبارزه گسترده با باندهای قانون‌سنجیز، به دنبال سر نیخاری مرتبط با این فجاجه در داخل و خارج کشور. نیز می‌گردد و بزودی جزئیات بیشتری در این زمینه از سوی کمیته ویژه تحقیق ریاست محترم وزارت اطلاعات اعلام می‌شود. گفته می‌شود تحولاتی جدید در مطوع وزارت اطلاعات بزودی انجام می‌شود. برخی کارشناسان سیاسی و تحلیل‌گران امورپیش‌بینی کرده‌اند که با توجه به رخدادهای اخیر، احتمال تغییر برخی مقامهای ارشدوزارت اطلاعات وجود دارد.

## جبهه مشارکت ایران اسلامی خواهان ...

جبهه‌مشارکت‌ایران‌اسلامی‌باانتشاراطلاعیه‌ای‌خواستار معرفی‌اعلانو‌آمران‌جنایات‌اخیرو‌اصلاح‌ساختار‌امنی‌اطلاعات‌کشور‌شد.
دراین‌اطلاعیه‌آمده‌است:انقلاب‌بزرگ‌اسلامی‌ملت‌ایران‌وظایم‌بر‌خاسته‌از‌فداکاری‌آحادمردمسلماندوآستانه‌بیست‌سنت‌سازگرددیروزخوردریزم‌ضدمردمی‌واسته،‌در‌معرض‌امتحانی‌پس‌بزرگو‌تلاخ‌رگرفته‌است.
این‌اطلاعیه‌فردی‌افزاید:بدون‌تردید‌حوادث‌خشونت‌بار‌یک‌سال‌گذشته‌که‌در‌فجیع‌ترین‌حالت‌خود‌به‌صورت‌قتل‌های‌بی‌دریغ‌عدای‌ایران‌شهرودنات‌کشور‌خودمانی‌کرد،‌تنها‌به‌سوددشمنان‌این‌ملکو‌واین‌بوده‌است‌واینک‌بر‌مسئولان‌نظام‌است‌تابا‌قاطعیت‌از‌حقوق‌مشروع‌مردم‌و‌تنواژ‌شهرودن‌فغان‌تعماندو‌اعمال‌و‌آمران‌این‌جنایات‌رابهرمردمعرفی‌و‌پس‌زای‌اعمال‌خود‌برسانند.

جبهه‌مشارکت‌ایران‌اسلامی‌خاطرن‌نشان‌ساخته‌است:‌طمعنا‌تداوم‌این‌نظام‌در‌گروبر‌خوردرفضات‌عقابهائی‌است‌که‌در‌کوران‌توپنه‌های‌بزرودرشت‌داخلی‌وخارجی‌برای‌حفظ‌انقلاب‌خود‌یادآید‌کندوان‌این‌بار‌بزرگون‌گذشته‌بار‌بر‌مسئولان‌نظام‌در‌ریشه‌کنی‌قتل‌های‌هستند‌که‌سراسرانگشت‌پنهان‌دشمنان‌استقلال‌و‌آزادی‌کشور،‌هدفهای‌پیدایی‌ادرا‌داخل‌نشانه‌رفته‌اند.‌بی‌تردید‌همه‌دستاران‌ایران‌اسلامی‌ماهمه‌سلیقه‌های‌متنوع‌خود‌در‌پیش‌ازاین‌حقوق‌مشروع‌دیروندو‌مردم‌و‌تنواژ‌شهرودن‌فغان‌تعماندو‌اعمال‌و‌آمران‌این‌جنایات‌رابهرمردمعرفی‌و‌پس‌زای‌اعمال‌خود‌برسانند.
جبهه‌مشارکت‌ایران‌اسلامی‌خاطرن‌نشان‌ساخته‌است:‌طمعنا‌تداوم‌این‌نظام‌در‌گروبر‌خوردرفضات‌عقابهائی‌است‌که‌در‌کوران‌توپنه‌های‌بزرودرشت‌داخلی‌وخارجی‌برای‌حفظ‌انقلاب‌خود‌یادآید‌کندوان‌این‌بار‌بزرگون‌گذشته‌بار‌بر‌مسئولان‌نظام‌در‌ریشه‌کنی‌قتل‌های‌هستند‌که‌سراسرانگشت‌پنهان‌دشمنان‌استقلال‌و‌آزادی‌کشور،‌هدفهای‌پیدایی‌ادرا‌داخل‌نشانه‌رفته‌اند.‌بی‌تردید‌همه‌دستاران‌ایران‌اسلامی‌ماهمه‌سلیقه‌های‌متنوع‌خود‌در‌پیش‌ازاین‌حقوق‌مشروع‌دیروندو‌مردم‌و‌تنواژ‌شهرودن‌فغان‌تعماندو‌اعمال‌و‌آمران‌این‌جنایات‌رابهرمردمعرفی‌و‌پس‌زای‌اعمال‌خود‌برسانند.
جبهه‌مشارکت‌ایران‌اسلامی‌افزوده‌است:‌ماشکلال‌اصلی‌ادر‌اشاعه‌فترنگ‌خشونت‌می‌بایم‌که‌کاز‌روزریزوری‌مردم‌در‌خرداده‌به‌صورت‌علنی‌وب‌کامل‌تانسف‌در‌رسمی‌ترین‌تربیه‌های‌کشور‌تقدیس‌می‌شود.
وظیفه‌میرم‌همه‌معتمدان‌به‌نظام‌است‌که‌ضمن‌تقیح‌طرف‌دو‌عمل‌گروه‌های‌فشار‌که‌با‌تهور‌نه‌تنها‌هدیه‌بمزدنو‌گو‌فنی‌می‌کنند،‌بلکه‌با‌حمله‌به‌تجمعات‌قانونی‌زمینه‌ساز‌پروژه‌جنایات‌می‌شوند،‌این‌گروه‌هارا‌از‌صف‌خود‌طرد‌نمایندو‌توپنه‌دشمنان‌در‌انتساب‌این‌اعمال‌بیلدیه‌کار‌نظام‌را‌اختی‌نمایند.‌جبهه‌مشارکت‌ایران‌اسلامی‌ایراز‌عقیده‌کرده‌است:‌این‌تناساس‌جمهوری‌اسلامی‌را‌تهدیدمی‌کندو‌هر‌چندشناخت‌و‌میلرز‌بنا‌آن‌را‌توپنه‌های‌۲۰سال‌گذشته‌سخت‌تر‌است،‌لیکن‌بیشتر‌سرگذاشتن‌این‌منادو‌حادث‌ملی،‌همدلی‌همه‌گروه‌های‌سیاسی‌و‌جناهاو‌تقویت‌کار‌کان‌اصلی‌نظام‌است‌و‌اهمال‌و‌سستی‌در‌در‌آوردن‌چشم‌فتمتن‌ملاحظات‌کاندانشکتر‌اناس‌موجودیت‌وظایم‌آمدن‌اور‌شهادت‌یو‌فداکاری‌ایثار‌گر‌ایران‌ایراد‌خواهد‌کند.

این‌اطلاعیه‌تا‌کامید‌کرده‌است:‌امروزمردم‌در‌انتظار‌اقدامات‌قاطع‌و‌صریح‌دولت‌و‌مواضع‌شفاف‌در‌گروه‌هاو‌جرایه‌های‌سیاسی‌هستند.

<b>نرخ طلا و اورز</b>		
سکه طلا (طرح قدیم)	خرید (به ریال)	فروش (به ریال)
سکه طلا (طرح جدید)	۲۷۲۰۰۰	۴۷۵۰۰۰
	۲۷۳۰۰۰	۴۷۵۰۰۰
	۲۸۳۷۰ ریال	

لرزش برابری «ریال» به مقایسه با سایر ارزها در خارج از ایران:

دلار آمریکا از ۷۲۰۰۰ تا ۷۲۵۰۰	پوند انگلیس از ۱۱۷۵۰ تا ۱۱۹۲۰
مارک آلمان از ۴۳۰۰ تا ۴۳۶۰	فرانک فرانسه از ۲۱۷۵ تا ۲۲۰۰
یورو (واحد یورو ۱۱ کشور اروپایی)	۸۲۲۰ تا ۸۵۲۰ ریال

<b>علی پاکپور لندن</b> <p><b>صرف‌فایز ارز سال ۱۳۳۲</b></p>
<div><b>FOREIGN EXCHANGE ESTABLISHED IN 1953</b> <div><div><span><span></span></span></div><div><span>24 Jefferson House 11 Basi Street</span></div></div> <div><div><span><span></span></span></div><div><span>Kr g+tsbridge, London SW3 1AX</span></div></div> <div><div><span><span></span></span></div><div><span>Tel: 0171-564 2323 Fax: 0171-564 3539</span></div></div></div>

## اخبار

## پیام رئیس جمهوری خطاب به کارکنان وزارت اطلاعات

رئیس جمهور :

### بدخواهان، وزارت اطلاعات را ضعیف و

## متزلزل می‌خواهند

### آنچه در این روزها رخ داد نشان می‌دهد که اطلاعات، زنده و بیدار است و پیکره نیرومند و سالم، آن توان آن را دارد که اگر سلول بیمار و عضو بیگانه‌ای در آن ظاهر شود، با سرعت و شدت آن را رفع کند

این میان، وزارت اطلاعات و کارمندان شریف، فداکار و بزرگوار آن منشأ خدمات و خلق حماسه‌هایی بزرگی در جهت پاسداری از انقلاب، دفاع از میهن و خدمت به مردم بود‌اند.
جهت‌گیری و جهت‌گیری بزرگی که فداکاری و همت شما از سر نظام و مردم دفع کرده‌است، و چه رفته‌های گرانبهایی که برای پیشبرد و سر بلندی کشور فراهم آورده است. شما پشتوانه‌های اعتماد و اقتدار و آزادی کشور و مردم هستید و طبیعتی است که بدخواهان،

حالا دیگر به طری‌ای من‌سجل‌شده که

این‌همه‌تواری‌است‌مه‌اساند
توپنه‌ای‌که‌علیه‌اس‌کنند
چیدند!
و قصد‌دارند‌هماطور‌که‌اس‌کنند
را‌چنین‌نش‌های‌متم‌به‌قساوت‌شد،‌ضاری‌من‌عزیز‌را‌بی‌حد‌چولو‌دهند!»

***ظهور نیروها***

روزنامه«صبح امروز» در یادداشتی باعنوان «حکومتی خشونت‌دار» ارتباط با عملیات ترورستی علیه رئیس کل دادگستری تهران نوشت: «در شرایطی که جامعه برای رشد و توسعه خود به آرامش و امنیت، بیش از هر چیز نیاز دارد، خشونت به‌هر شکل از آن بسیار ترس‌ناک‌تر است».
وی‌تواند‌وند‌حرکت‌آن‌را‌کند،‌متوقف‌و‌دگرگون‌کندو‌پدیهی‌است‌که‌در‌این‌میان‌صرف‌فایر‌هاو،‌جریانه‌هاو‌رقبه‌هایی‌به‌خشونت‌موسوم‌لی‌شوند‌تا‌که‌آمنش‌و‌امنیت‌اجتماعی،‌منافع‌وظایم‌آنان‌را‌باخطر‌مواجه‌کرده‌است.

اگر فرزند اکثر تصمیم‌سازهای کلان‌و‌مؤثر‌ما،‌دست‌خوش‌دعوا‌ها،‌ اتهام‌هاو‌هدر رفتن ارزهای بی‌حساب ملی‌شود.
...این‌امر،‌برای‌ام‌قتصاد‌کشور،‌نه‌تنها‌حاکم«ناجعه»(ادارده‌رسمی‌نظام‌در‌نماز‌جمعه،‌آدم‌پایی،‌حمله‌به‌چهارگون‌آمریکایی،‌وهنری‌شهررداری‌تهران،‌بر‌آئیم‌تابرای‌ وحدت‌مدیریت‌اسور‌فهرنگی‌شهررداری‌تهران‌روزنامه‌هنرشنکی‌تحت‌مدیریت‌ساز‌مان‌م‌ذکر‌قرار‌ بگیرد.

و‌گفت:‌قر‌ار‌است‌این‌طرح‌را‌پس‌از‌بایان‌سیدگی‌به‌لا‌یحه‌بود‌جه‌۷۸‌مسورده‌بش‌و‌بررسی‌در‌مجلس‌قرار‌دهد.

***نامه عدم همکاری به مهاجرانی***

«کیهان»‌نامه‌مدیر‌مسئول‌شلمجه‌مسعود‌ده‌نمکی‌پس‌از‌انتشار‌خبر‌لغو‌بروانه‌فجالیات‌نشریه«شلمجه»‌سوی‌اتحادیه‌نظارت‌بر‌مطبوعات،‌ادری‌دکتر‌مهاجرانی‌را‌سال‌شده‌است.‌در‌خبر‌کیهان‌آمده‌است:

«مسعود‌ده‌نمکی‌در‌این‌نامه‌به‌ار‌الله‌دلایل‌و‌توضیحاتی‌مبنی‌بر‌رد‌اتهامات‌و‌از‌ده‌بشریه«شلمجه»‌بر‌داخته‌است.‌و‌با‌اشاره‌به‌دو‌تیرترو‌ق‌ایران‌رقاص‌خواهی‌هستند،‌و«آقای‌خانمی‌و‌مهاجرانی‌بایانند‌در‌وزارت‌فرهنگ‌و‌ادبیات‌اسلامی‌واقع‌گزاران‌توسندگان‌و‌مسورده‌است‌که‌آنها‌با‌چنین‌وضعیتی‌باید‌متنبو‌از‌اعتراض‌اعتراف‌کردن‌فرهنگ‌و‌ادبیات‌اسلامی‌واقع‌شده‌نوشته‌اند.‌جناب‌وزیر!‌اگر‌شباب‌ماه‌های‌اخیر‌در‌گسترش‌و‌تعمیق‌شیاسی‌ایران‌شده‌ایرش‌فره‌ور‌و‌همسرش‌و‌سپس‌نویسندگان‌اد‌رم‌در‌حله‌ناز‌ای‌شده،‌در‌کنار‌ترور‌اسدالله‌لاجوردی‌و‌ترور‌راف‌چمام‌را‌زینی،‌لب‌های‌مختلف‌تیزی‌خشوتی‌است‌که‌عمد‌تا‌بریدن‌کهد‌در‌ادبالت‌می‌کنند‌آن‌ا‌ی‌چاد‌جو‌نامی‌در‌جامعه،‌ کند‌کردن‌مسیر‌تحول‌و‌دگر‌گونی‌وبه‌بن‌بست‌کشاندن‌دولتی‌است‌که‌بی‌تودی‌عمیق‌با‌سرم‌د‌دارد‌و‌از‌خوسته‌های‌قانونی‌و‌مشروع‌مد‌دفاع‌می‌کند.

تشدید‌جو‌خشونت‌همچنین‌نشان‌دهنده‌یاس‌و‌خشوردگی‌هر‌چه‌بیشتر‌جرایه‌های‌سخت‌طلب‌تر‌است‌آ‌ه‌ها‌هر‌چه‌بیشتر‌می‌آیند،‌در‌می‌بایند‌که‌دولت‌از‌ریشه‌های‌عمیقی‌در‌جامعه‌بر‌خورد‌دارد‌است.‌پایه‌های‌مشروعیت‌آن‌قوی‌است‌و‌یشتو‌انه‌نیرومند‌رمدی‌آن،‌ضامن‌ثبات‌و‌استحکام‌آن‌است.‌به‌زعم‌آنها‌با‌چنین‌ضعیتی‌باید‌متنبو‌از‌اعتراض‌و‌ا‌گسترش‌داد‌تاباروی‌مس‌تحمک‌مشروعیت‌دولت‌متزلزل‌شود‌و‌از‌قبل‌جو‌آسوب‌و‌نا‌انظقی‌که‌جامعه‌را‌فر‌ا‌خواهد‌گرفت،‌امکان‌طرح‌موضوع‌عدم‌کفایت‌دولت‌فرام‌شود‌و«نتیجه‌مطلوب»‌به‌دست‌آید.

اکنون‌به‌وضوح‌می‌توان‌دریافت‌که‌چرا‌جرایه‌های‌مدافع‌دولت،‌بی‌بو‌سته‌اشکال‌مختلف‌خشونت‌را‌محکوم‌و‌مقابله‌با‌آن‌از‌امقاسمات‌قضایی‌در‌خواست‌کرده‌اند.‌در‌واقع‌محکومیت‌خشونت،‌شاخصی‌برای‌سنجش‌میزان‌دوری‌و‌تزدیکی‌جرایه‌های‌گروه‌هاو‌عناصر‌خشونت‌طلب‌است.‌خشونت‌در‌همه‌اشکال‌آن،‌به‌خصوص‌در‌شرایطی‌که‌جامعه‌برای‌تحقیق‌ارزش‌هاو‌آرم‌های‌خوبه‌ار‌آمنش‌و‌امنیت‌نیاز‌دارد،‌مس‌تحمک‌مشروعیت‌دولت‌متزلزل‌شود‌و‌از‌قبل‌جو‌آسوب‌و‌نا‌انظقی‌که‌کسانی‌است‌که‌صرف‌فایه‌سر‌افزایی‌وسر‌بلندی‌ایران‌اسلامی‌می‌اندیشند‌وبه

و‌گفت‌و‌گفت:‌«سابقه‌تعطیل‌کردن‌

منافع‌فردی‌و‌سوی‌وزارت‌فرهنگ‌وارشاداسلامی‌به‌تدریج‌در‌حال‌تبدیل‌شدن‌به‌نوعی‌بدعت‌است‌که‌خطر‌این‌آن‌به‌مراتب‌بیشتر‌از‌نتایج‌فعلی‌خواهد‌بود...

و‌ادامه‌داد:‌«با‌توجه‌به‌نیوود‌احزاب،‌اشکال‌نیست‌که‌گرایش‌های‌اجتماعی‌باید‌چگونه‌و‌به‌چه‌ابزار‌ی‌امکان‌پروزیسا‌کند.‌من‌با‌انتشار‌هفته‌نامه‌شلمجه‌که‌از‌سوی‌نیروهای‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌را‌در‌این‌طرح‌بر‌شکایت‌علیه‌ای‌گونه‌نشریات‌در‌دادگاه‌مطبوعات،‌بر‌خوردی‌سال‌ها،‌بالندو‌مسئولانه‌امد».

وی‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

***طرح انتقال مدیریت همه‌شهری***

«کیهان»‌نیز‌در‌ستون«اخبار‌ویژه»‌از‌طرح‌انتقال‌مدیریت‌روزنامه‌مهندس‌پری‌در‌تهران‌نوشته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار‌رئیس‌جمهور‌مهلث‌خوسته‌است.

و‌گفت:‌«مطبوعات‌باید‌از‌سوی‌مخاطبان‌نشان‌مورد‌قبول‌را‌در‌قرار‌گیرند،‌چرا‌که‌نیروهای‌اجتماعی‌با‌خطاطبان‌بهترین‌طور‌معتقدند‌که‌حزب‌الله‌منتشر‌می‌شود‌موافق‌و‌رفزار





## ۱۴ اطلاعات

## سه تیم خارجی مهدوی کیارا می خواهند

مدیرعامل باشگاه پیروزی گفت: سه تیم خارجی خواهان استخدام مهدی مهدوی کیا ملی‌پوش این باشگاه هستند و تا هفته آینده وضعیت انتقال وی به یکی از این سه تیم مشخص خواهد شد.

امیر عابدینی افزود: تیم‌های بوخوم و هامبورگ از آلمان و دالیان از چین خواهان استخدام وی هستند. باشگاه پیروزی به مهدوی کیا اختیار تام داده است تا پس از بررسی و مطالعه نظر نهایی خود را اعلام کند. وی افزود: با سه تیم مذکور مذاکرات مقدماتی صورت گرفته و قرار است وی مذاکرات نهایی را با آنان انجام دهد تا وضعیت نهایی مهدوی کیا مشخص شود. مدیرعامل باشگاه پیروزی گفت: قرار است یوزای چین و آلمان برسد و هر کدام که زودتر آمده به همراه مهدوی کیا به آن کشور خواهیم رفت که مذاکرات نهایی را با مقامات این باشگاه انجام دهم.

عابدینی در پایان گفت: تصور می‌کنم تا هفته آینده وضعیت نهایی مهدوی کیا مشخص خواهد شد و وی رسماً به یکی از این سه تیم خواهد پیوست.

## برترین گلزن رقابتهای باشگاههای جهان

فدراسیون بین‌المللی تاریخ و آمار روز سه‌شنبه اعلام کرد: «جیم ایوان کلدیس» عضو تیم فوتبال باشگاه «اس‌اس‌املک گویاکویل» اکوادور به عنوان برترین گلزن رقابتهای فوتبال دسته‌ول باشگاههای جهان در سال ۹۸ برگرزیده شد. کالدیس، موفق شده است در فصل گذشته رقابتهای دسته اول باشگاههای اکوادور ۴۳ گل به ثمر برساند که بر اساس آمارهای تهیه شده وی با این تعداد گل زده در صدر جدول بهترین گلزنان باشگاهی در سال ۹۸ قرار می‌گیرد. «ماساهی ناکایاما از باشگاه جویپولو ژاپن و یوکتور بونیلا از باشگاه

**هشت کشور نامزد برگزای مسابقات فوتبال جام جهانی سال ۲۰۰۶ شدند**

با پایان یافتن مهلت قانونی برای ثبت نام کشورهای دوطلب هشت کشور آمادگی خود را برای میزبانی مسابقات فوتبال جام جهانی سال ۲۰۰۶ اعلام کردند. فدراسیون بین‌المللی فوتبال (فیفا) در اعلامیهیی که روز گذشته منتشر ساخت با پایان یافتن آخرین مهلت قانونی دوطلبان برگزرای این مسابقات که برای تاریخ ۳۱ دسامبر ۱۹۹۸ (۱۰ دی) تعیین شده بود میزبان هشت کشور را به عنوان نامزدهای میزبانی این مسابقات اعلام کرد. این کشورها عبارت‌اند از:

### مسابقه «جورج فورمن» و «لاری هولمز» به تعویق افتاد

مسابقه مشتزنی میان «جورج فورمن» ۵۰ ساله با «لاری هولمز» هم‌وطن ۴۹ ساله‌وی که قرار بود در تاریخ ۲۳ ژاño به سال جدید میلادی ۴۹ سالگی انجام شود برگزار نمی‌شود. برادر فورمن ضمن اعلام این مطلب گفته است که تأمین اعتبار مالی این مسابقه هنوز انجام نشده است و «راجر لویت» که ترتیب بندی این مسابقه را ۱۰ میلیون دلاری که بابت این مسابقه قرار بوده فورمن تعلق گیرد تنها تاکنون یک میلیون دلار به او پرداخت کرده است.

وی افزود وی که این مبلغ قرار بود هفته‌های گذشته پرداخت شود که تاکنون این کار صورت نگرفته است. راجر لویت نیز گفته است که تأمین اعتبار مالی برای این مسابقه هنوز حل نشده به همین خاطر زمان انجام این مسابقه به تأخیر خواهد افتاد.

این مسابقه ۱۲ راندی برای دو هفته پس از تولد پنجاهمین سال تولد فورمن برنامهریزی شده بود. هولمز در ماه نوامبر گذشته وارد ۴۹ سالگی شده است. فورمن پس از آن که در سن ۴۵ سالگی در پنجم نوامبر سال ۱۹۹۴ در مبارزه برابر هموطن خود «مایکل مورر» با ضربه فنی پیروز شد عنوان مسن ترین قهرمان بوکس سنگین وزن جهان را از سوی اتحادیه جهانی بوکس به دست آورد. وی علی رغم کهنولت سن اشتیاق فراوانی برای شرکت در مسابقات دارد و برای این مسابقه نیز اظهار تمایل فراوان کرده بود.

متوسط سن دو منتزرن این مبارزه بالاترین نرخ را تاکنون در تاریخ مسابقات بوکس حرفهیی دارد.

قرار است فورمن از این مسابقه ۱۰ میلیون دلار دریافت کند. هولمز نیز ۴ میلیون دلار دریافت خواهد کرد که به‌عنوان ودیعه فعلاً ۴۰۰ هزار دلار به او پرداخت شده است.

## حوادث

### عاملان ۹۰ میلیون تومان سرقت از بانک کشاورزی دستگیر شدند

عاملان ۹۰ میلیون تومان سرقت چک طلایی از بانک کشاورزی استان گیلان دستگیر شدند. در رمضان سال گذشته سرقت شبانه بانک کشاورزی شهر منتف شفت استان گیلان به مأموران اطلاع داده شده و در بررسی اموال بانک، سرقت ۹۰ میلیون تومان چک طلایی و نهمصد هزار تومان وجه نقد محرز شد. تحقیق نیرومئن این سرقت آغاز و با اعلام شماره چک‌های سرقتی به بانک‌های کشاورزی و مراکز ذریطه، مأموران پرونده این سرقت را متوجه گذاشتند تا اینکه به مأموران ۱۱۳ بازار اطلاع داده شد و نفر با ارائه چک‌های طلایی قصد خرید دارند. اکبر ۲۰۰۲ ساله شغل جوشکار و اسکندر ۳۵ ساله دستگیر شدند و از آنان تعداد ۸ فقره چک طلایی بانک کشاورزی هر یک به مبلغ یکصد هزار تومان و ۳ قطعه چک طلایی به مبلغ ۵۰۰ هزار تومان و مبلغ ۲۷۰ هزار تومان وجه نقد کشف و در بدو امر به مقرر نیروی انتظامی انتقال یافتند. نامبردگان در تحقیقات مستمر و مکرر به چگونگی دستبرد از بانک کشاورزی اعتراف کرده گفتند: در ماه رمضان سال گذشته شعبه این بانک را در شهرستان شفت استان گیلان مورد سرقت قرار داده‌اند.

جمع مبالغ سرقتی بالغ به ۹۰ میلیون تومان چک طلایی است.

### سرقت مسلحانه در چین

یکن - ایرنا: در اقدامی کم‌سابقه در چین، گروهی از فتنگداران، یک جواهر فروشی را در یکی از شهرهای مر کزی این کشور، غارت کردند.

رادیوی چین روز چهارشنبه اعلام کرد: این گروه فتنگدار در سرقت مسلحانه خود شش نفر را مجروح کردند.

در این حادثه، نیروهای امنیتی و پلیس توانستند سارقان مسلح را دستگیر کنند.

این رادیو ارزش جواهرات به سرقت رفته را اعلام نکرد و افزود دو پلیس، یک سرباز و سه نفر از مردم مجروحان این سرقت مسلحانه بوده‌اند.

### دستگاه عابر بانک در ژاپن به سرقت رفت

زدان در شهر «اوکوی» ژاپن با استفاده از ادوات حفاری به بانک مرکزی شهر دستبرد زدند و با زد دین ماشین اوتوماتیک (عابر بانک) ۴ میلیون یین (۳۵ هزار دلار آمریکا) را با خود بردند.

زدها با به کار برن بردن وسایل و ابزار حفاری زمین از زیر زمین به داخل بانک

نصب زدند و دستگاه پول داخل آن را با خود بردند. پلیس شهر دو تن از کارمندان

بانک را دستگیر کرده اما آن دو دست داشتن در این سرقت را انکار کرده‌اند.

خودشی از این دست تاکنون در چند نقطه ژاپن از جمله در ایالت گواما در این

کشور اتفاق افتاده و سارقین توانسته‌اند چندین دستگاه عابر بانک را بلزندند.

### ورزشی - حوادث

# استقلال با تماشاگرانش آشتی کرد

## استقلال ۳\_ بانک ملی یک



دیدار عقب افتاده تیم‌های

استقلال و بانکملی تهران از هفته هشتم رقابتهای فوتبال دسته اول جام برتری تیم استقلال همراه شد.

ماهلار) «مهاجم یونانی تیم فوتبال

باشگاه «پنس ارنهم» هلند با ۳۴ گل

زده در فصل گذشته به عنوان برترین

گلزن باشگاههای دسته اول اروپا در

سال ۹۸ انتخاب شده است.

«مار کوئگری» ایتالیایی مهاجم تیم

گلاسکو رنجرز اسکاتلند با ۳۲ گل

زده به‌عنوان دومین گلزن برتر

باشگاههای دسته اول اروپا دست

یافت.

«سوسیشن دیورتیو کالی» کلمبیای

هر دو با ۳۷ گل زده پشت سر کالدیس

قرار گرفتند.

فدراسیون بین‌المللی تاریخ و آمار

هندچینین اعلام کرد: «جیکولاس

مهاجم یونانی تیم فوتبال

باشگاه «پنس ارنهم» هلند با ۳۴ گل

زده در فصل گذشته به عنوان برترین

گلزن باشگاههای دسته اول اروپا در

سال ۹۸ انتخاب شده است.

«مار کوئگری» ایتالیایی مهاجم تیم

گلاسکو رنجرز اسکاتلند با ۳۲ گل

زده به‌عنوان دومین گلزن برتر

باشگاههای دسته اول اروپا دست

یافت.

«سوسیشن دیورتیو کالی» کلمبیای

هر دو با ۳۷ گل زده پشت سر کالدیس

قرار گرفتند.

فدراسیون بین‌المللی تاریخ و آمار

هندچینین اعلام کرد: «جیکولاس

مهاجم یونانی تیم فوتبال

باشگاه «پنس ارنهم» هلند با ۳۴ گل

زده در فصل گذشته به عنوان برترین

گلزن باشگاههای دسته اول اروپا در

سال ۹۸ انتخاب شده است.

«مار کوئگری» ایتالیایی مهاجم تیم

گلاسکو رنجرز اسکاتلند با ۳۲ گل

زده به‌عنوان دومین گلزن برتر

باشگاههای دسته اول اروپا دست

یافت.

«سوسیشن دیورتیو کالی» کلمبیای

هر دو با ۳۷ گل زده پشت سر کالدیس

قرار گرفتند.

فدراسیون بین‌المللی تاریخ و آمار

هندچینین اعلام کرد: «جیکولاس

مهاجم یونانی تیم فوتبال

باشگاه «پنس ارنهم» هلند با ۳۴ گل

زده در فصل گذشته به عنوان برترین

گلزن باشگاههای دسته اول اروپا در

سال ۹۸ انتخاب شده است.

«مار کوئگری» ایتالیایی مهاجم تیم

گلاسکو رنجرز اسکاتلند با ۳۲ گل

زده به‌عنوان دومین گلزن برتر

باشگاههای دسته اول اروپا دست

یافت.

«سوسیشن دیورتیو کالی» کلمبیای

هر دو با ۳۷ گل زده پشت سر کالدیس

قرار گرفتند.

فدراسیون بین‌المللی تاریخ و آمار

هندچینین اعلام کرد: «جیکولاس

مهاجم یونانی تیم فوتبال

باشگاه «پنس ارنهم» هلند با ۳۴ گل

زده در فصل گذشته به عنوان برترین

گلزن باشگاههای دسته اول اروپا در

سال ۹۸ انتخاب شده است.

«مار کوئگری» ایتالیایی مهاجم تیم

گلاسکو رنجرز اسکاتلند با ۳۲ گل

زده به‌عنوان دومین گلزن برتر

باشگاههای دسته اول اروپا دست

یافت.

«سوسیشن دیورتیو کالی» کلمبیای

هر دو با ۳۷ گل زده پشت سر کالدیس

قرار گرفتند.

فدراسیون بین‌المللی تاریخ و آمار

هندچینین اعلام کرد: «جیکولاس

مهاجم یونانی تیم فوتبال

باشگاه «پنس ارنهم» هلند با ۳۴ گل

زده در فصل گذشته به عنوان برترین

گلزن باشگاههای دسته اول اروپا در

سال ۹۸ انتخاب شده است.

«مار کوئگری» ایتالیایی مهاجم تیم

گلاسکو رنجرز اسکاتلند با ۳۲ گل

زده به‌عنوان دومین گلزن برتر

باشگاههای دسته اول اروپا دست

یافت.

«سوسیشن دیورتیو کالی» کلمبیای

هر دو با ۳۷ گل زده پشت سر کالدیس

قرار گرفتند.

فدراسیون بین‌المللی تاریخ و آمار

هندچینین اعلام کرد: «جیکولاس

مهاجم یونانی تیم فوتبال

باشگاه «پنس ارنهم» هلند با ۳۴ گل

زده در فصل گذشته به عنوان برترین

گلزن باشگاههای دسته اول اروپا در

سال ۹۸ انتخاب شده است.

«مار کوئگری» ایتالیایی مهاجم تیم

گلاسکو رنجرز اسکاتلند با ۳۲ گل

زده به‌عنوان دومین گلزن برتر

باشگاههای دسته اول اروپا دست

یافت.

«سوسیشن دیورتیو کالی» کلمبیای

هر دو با ۳۷ گل زده پشت سر کالدیس

قرار گرفتند.

فدراسیون بین‌المللی تاریخ و آمار

هندچینین اعلام کرد: «جیکولاس

مهاجم یونانی تیم فوتبال

باشگاه «پنس ارنهم» هلند با ۳۴ گل

زده در فصل گذشته به عنوان برترین

گلزن باشگاههای دسته اول اروپا در

سال ۹۸ انتخاب شده است.

«مار کوئگری» ایتالیایی مهاجم تیم

گلاسکو رنجرز اسکاتلند با ۳۲ گل

زده به‌عنوان دومین گلزن برتر

باشگاههای دسته اول اروپا دست

یافت.

«سوسیشن دیورتیو کالی» کلمبیای

هر دو با ۳۷ گل زده پشت سر کالدیس

قرار گرفتند.

فدراسیون بین‌المللی تاریخ و آمار

هندچینین اعلام کرد: «جیکولاس

مهاجم یونانی تیم فوتبال

باشگاه «پنس ارنهم» هلند با ۳۴ گل

زده در فصل گذشته به عنوان برترین

گلزن باشگاههای دسته اول اروپا در

سال ۹۸ انتخاب شده است.

«مار کوئگری» ایتالیایی مهاجم تیم

گلاسکو رنجرز اسکاتلند با ۳۲ گل

زده به‌عنوان دومین گلزن برتر

باشگاههای دسته اول اروپا دست

یافت.

«سوسیشن دیورتیو کالی» کلمبیای

هر دو با ۳۷ گل زده پشت سر کالدیس

قرار گرفتند.

فدراسیون بین‌المللی تاریخ و آمار

هندچینین اعلام کرد: «جیکولاس

مهاجم یونانی تیم فوتبال

باشگاه «پنس ارنهم» هلند با ۳۴ گل

زده در فصل گذشته به عنوان برترین

گلزن باشگاههای دسته اول اروپا در

سال ۹۸ انتخاب شده است.

«مار کوئگری» ایتالیایی مهاجم تیم

گلاسکو رنجرز اسکاتلند با ۳۲ گل

زده به‌عنوان دومین گلزن برتر

باشگاههای دسته اول اروپا دست

یافت.

«سوسیشن دیورتیو کالی» کلمبیای

هر دو با ۳۷ گل زده پشت سر کالدیس

قرار گرفتند.

فدراسیون بین‌المللی تاریخ و آمار

هندچینین اعلام کرد: «جیکولاس

مهاجم یونانی تیم فوتبال

باشگاه «پنس ارنهم» هلند با ۳۴ گل

زده در فصل گذشته به عنوان برترین

گلزن باشگاههای دسته اول اروپا در

سال ۹۸ انتخاب شده است.

«مار کوئگری» ایتالیایی مهاجم تیم

گلاسکو رنجرز اسکاتلند با ۳۲ گل

زده به‌عنوان دومین گلزن برتر

باشگاههای دسته اول اروپا دست

یافت.

«سوسیشن دیورتیو کالی» کلمبیای

هر دو با ۳۷ گل زده پشت سر کالدیس

قرار گرفتند.

فدراسیون بین‌المللی تاریخ و آمار

هندچینین اعلام کرد: «جیکولاس

مهاجم یونانی تیم فوتبال

باشگاه «پنس ارنهم» هلند با ۳۴ گل

زده در فصل گذشته به عنوان برترین

گلزن باشگاههای دسته اول اروپا در

سال ۹۸ انتخاب شده است.

«مار کوئگری» ایتالیایی مهاجم تیم

گلاسکو رنجرز اسکاتلند با ۳۲ گل

زده به‌عنوان دومین گلزن برتر

باشگاههای دسته اول اروپا دست

یافت.

«سوسیشن دیورتیو کالی» کلمبیای

هر دو با ۳۷ گل زده پشت سر کالدیس

قرار گرفتند.

فدراسیون بین‌المللی تاریخ و آمار

هندچینین اعلام کرد: «جیکولاس

مهاجم یونانی تیم فوتبال

باشگاه «پنس ارنهم» هلند با ۳۴ گل

زده در فصل گذشته به عنوان برترین

گلزن باشگاههای دسته اول اروپا در

سال ۹۸ انتخاب شده است.

«مار کوئگری» ایتالیایی مهاجم تیم

گلاسکو رنجرز اسکاتلند با ۳۲ گل

زده به‌عنوان دومین گلزن برتر

باشگاههای دسته اول اروپا دست

یافت.

«سوسیشن دیورتیو کالی» کلمبیای

هر دو با ۳۷ گل زده پشت سر کالدیس



**چند خبر از سالهای دور...**

**بیست سال پیش**

**تظاهرات ۱۵۰ هزار نفری**  
مردم آبادان روز پنجشنبه دست به تظاهرات یک صد و پنجاه هزار نفری زدند در جلوی صف این تظاهرات که از مسجد نو آغاز شده بود چند تن از روحانیون این شهر در حرکت بودند.  
حدود چهار صد موتور سوار یک اتومبیل راهنمایی و راهننگی نیز جمعیت را اسکورت می کردند. تظاهر کنندگان که پلاکاردهایی با شعارهای مختلف در دست داشتند از خیابان‌های زند احمدآباد عبور کردند و به یک استادیوم ورزشی رفتند و نماز جماعت برگزار کردند.  
این تظاهرات با آرمی پایان یافت.

**تظاهرات ۲۰ هزار نفری**  
شوشتر - بیش از ۲۰ هزار نفر از فرهنگیان و دانش آموزان شوشتر در یک راهپیمایی بزرگ شرکت کردند. تظاهر کنندگان که عکس‌هایی از حضرت آیت‌الله العظمی خمینی و دکتر شریعتی در دست داشتند علیه دولت شعار می‌دادند. این گروه برای اعتراض به حوادث ۱۷ شهریور و حوادث کرمان، ذوق‌فول، گرگان، سنندج و دیگر شهرها دست به راهپیمایی زدند. در جریان این تظاهرات مأمورین مراقب اوضاع بودند.

**اعلام جرم علیه مأموران**  
سنندج - در جریان وقایع اخیر سنندج، مأموران انتظامی به آمبولانس‌های جمعیت شیر و خورشید سرخ اجازه ندادند برای حمل مجروحان به خیابان‌های شهر بروند.  
مدیرعامل جمعیت شیر و خورشید سرخ سنندج با عنوان این مسأله و تأکید بر اینکه طبق اصول و مقررات صلیب سرخ جهانی، آمبولانس‌های شیر و خورشید سرخ به جبهه جنگ هم می‌توانند وارد شوند، علیه مأموران انتظامی اعلام جرمی تسلیم دادسرای کرمان کرد و تقاضای رسیدگی نمود.  
نقل از اطلاعات ۱۳ آبان ۱۳۵۷

**مقام‌های ایرانی از «آئی.تی. رشوه گرفته‌اند**  
واشنگتن - خبرگزاری فرانسه - کمیسیون بورس‌ها و اوراق بهادار شرکت تافن و تلگراف بین‌المللی (آی. تی. تی) را متهم ساخت که در ۹ کشور جهان اقدام بر پرداخت‌های مشکوک و نامشروع و اعطای رشوه کرده است این پرداخت‌های مشکوک در فاصله سالهای ۱۹۷۰ تا ۱۹۷۶ در کشورهای اندونزی، ایران، فیلیپین، الجزایر، نیجریه، مکزیک، ایتالیا، ترکیه و شیلی صورت گرفته است. این کمیسیون خاطر نشان می‌سازد که مبلغ این پرداخت‌های غیرقانونی به حدود ۸۷۷ میلیون دلار می‌رسید ولی هویت کارمندان یا مأموران سیاسی که این رشوه‌ها را دریافت کرده‌اند اعلام نشده است.  
این کمیسیون در گزارش خود تصریح می‌کند که بین سالهای ۱۹۷۰ تا ۱۹۷۲ مبلغ ۴۰۰ هزار دلار به سیاستمداران شیلی که با رژیم «سالوادور آلنده» مخالفت می‌کردند پرداخت شده است.

**چهل سال پیش**

**چریل اوضاع جهان را ترویج می‌کند**  
لندن - آسوشیتدپرس - سر ویستون چریل نخست وزیر سابق انگلستان ضمن سخنان خود در برابر ۹۰ نفر از اعضای هیأت اجراییه حوزه انتخاباتیه «وودفورد» از انتخاب ژنرال دو گل به ریاست جمهوری فرانسه اظهار خوشحالی نموده گفت: دو هفته سال پیش من امیدوار بودم که فرانسه و آلمان دست دوستی بیکدیگر داده و در جامعه اروپایی هم آهنگ پیش روند.  
من اطمینان دارم که آمریکا و بریتانیا از هر گونه حمایت نسبت به این تحول جدید خودداری ننمایند. چریل ضمن سخنان خود گفت: منتهای آرزو و اشتیاق ما آن است که فرانسه در پیشرفت بسوی سعادت موفق باشد.  
چریل گفت: «ادالت» و ژنرال دو گل دور رهبر نیرومند و پاندمیر اروپا بوده و ما به داشتن چنین دوستانی میباهت می‌کنیم. در تمام مدت جشن همسر چریل نزدیک شوهر خود نشسته بود. چریل نشان داد که با وجود کناره گیری رسمی از سیاست جهان نیز در این مهمانی شرکت داشت. چریل طی تعلق خود که یک ربع به طول انجامید از قتل قبیح ملک فیصل و امیر عبدالاله نوری سعید در عراق اظهار تأسف شدید نموده و گفت این سه نفر از باوفاترین خدمتگزاران کشور خود و دوستان واقعی متفقین به شمار می‌رفتند.  
چریل گفت: من اطمینان دارم که صلح و صفا برقرار شده و اعراب و اسرائیل با نفاق بیکدیگر در راه توسعه مسالمت آمیز گام بردارند.  
چریل با بیان مخصوص خود یاد از نفوذ بریتانیا در خاور نزدیک نموده و چنین گفت: در تمام بیمارستانها و راهها و سدها و بناهای که ما در خاور میانه بوجود آورده‌ام آثار بریتانیا دیده می‌شود. این یادگارها در صنایعی که ما مسبب ایجاد و توسعه آن شده و در حقوق و فرهنگی که ما با خود بدانجا بردیم و در قبرستانهای کشته‌شدگان، که به خاطر حفظ این کشورها از تجاوز خارجی و هرج و مرج داخلی جان خود را فدا کردند به وضوح تمام نمایان است.  
نقل از اطلاعات ۱۷ دی ۱۳۳۷

**شصت سال پیش**

**حملات ژاپنی‌ها در شمال و جنوب**  
شونگ کینگ - ۶ ژانویه - اعلامیه‌ای که عصر دینبه در اینجا انتشار یافته مشعر به آن است که نیروی ژاپن در شمال و جنوب مجدداً در عملیات جنگی مقدم شده‌اند.  
در جنوب سیصد تن از سربازان ژاپنی از سه کشتی مخصوص حمل و نقل در جزیره «وچشو» واقع در جنوب «پاکهوی» پیاده شده‌اند و ضمناً یک کشتی حامل هواپیما در ساحل این جزیره لنگر انداخته است. محافل لشکری چین به این پیاده شدن نیروی دشمن چندان وقعی نمی‌نهند زیرا در اوضاع عمومی جنوب چین تغییری حاصل نخواهد کرد در پیرامون «هوکتو» ژاپنی‌ها اهتمام ورزیده‌اند از مغرب عبور نمایند ولی انتشیارهای نیروی چین مانع تلاش آنها گردیده است اکنون در حوالی «تسنگ جن» واقع در پنجاه کیلومتری شرقی «کانتن» یکار کشیدی ادامه دارد و در آنجا چینی‌ها موفق به محاصره دشمن و قطع ارتباط آنها با دنیای خارج شده‌اند. یادگان ژاپنی تنها بدفاع اکتفا نموده و در صدد شکستن محاصره چینی‌ها نیستند. در شمال چین ژاپنی‌ها خود را برای حمله بزرگی بر مرز «شانسئی» آماده می‌سازند زیرا اقدامات آنها برای عبور از رود زرد در اثر پایداری سخت چینی‌ها عقیم گردیده است.  
فعالیت سربازان مز دور چین در عقب خطوط ژاپنی‌ها در «لین فنگ» مخصوصاً موجبات تشویش دشمن را فراهم ساخته است و اکنون توجه یادگان ژاپنی متعین آن سامان متوجه سربازان مز دور چین است.  
نقل از اطلاعات ۱۷ دی ۱۳۳۷

**اطلاعات پزشکی**

**افزایش سرطان سینه در اثر آفت کش‌ها**  
دانشمندان دانمارکی به شواهد بیشتری در مورد ارتباط بین مواد شیمیایی که از هورمون زنانه «استروژن» تقلید می‌کنند با خطر ابتلا به سرطان سینه دست یافته‌اند.  
بنابر این گزارش، زنانی که دارای بالاترین میزان «دی ال‌درین» - DIEL - DRIN در خون خود هستند ۲۰۰ درصد بیش از زنانی که پایین‌ترین میزان این ماده را دارند با خطر ابتلا به سرطان روبرو هستند. ماده شیمیایی «دی ال‌درین» در آفت کش‌ها مورد استفاده قرار می‌گیرند.  
«دی‌ال‌درین» به گروهی از مواد شیمیایی موسوم به مختل کنندگان غدد درون‌ریز تعلق دارد. برخی از دانشمندان معتقدند این مواد در اعمال بیوشیمیایی هورمونهایی بدن ایجاد اختلال کرده، باعث بروز نقایض مادرزادی، برخی سرطانها و نابرووری در انسان می‌شوند.  
این دانشمندان از نمونه‌های خون که در سال ۱۹۷۹ از بیش از هفت هزار زن شریک کنتنکه در یک تحقیق مربوط به قلب بدست آمده بود و اطلاعات تکمیلی برای مقایسه تماس مواد شیمیایی و ابتلا به سرطان سینه استفاده کردند.  
نمونه‌های خون ۲۶۸ زن که تا سال ۱۹۹۳ مبتلا به سرطان شدند و نمونه‌های خون ۵۳۶ زن سالم به مرکز کنترل و پیشگیری از بیماریها در آالاتا ارسال شد تا از نظر وجود ۴۸ ماده بررسی شود.  
خطر ابتلا به سرطان سینه در زنانی که دارای بالاترین غلظت «دی ال‌درین» در سرم خون بودند دو برابر زانی بود که پایین‌ترین غلظت این ماده را داشتند.  
«دی‌ال‌درین» در مطالعات آزمایشگاهی قادر است به گیرنده‌های استروژن سلولهای تومور سینه پیچسبد و باعث رشد تومور یا تکثیر سلولها شود. مصروف «دی‌ال‌درین» از سال ۱۹۷۶ در دانمارک ممنوع شد و در بسیاری از کشورها در فهرست مواد شیمیایی خطرناک قرار گرفت.

**گوناگون**

**«محمد»، یکی از پنجاه نام برگزیده برای نوزادان انگلیسی است**

لندن - ایرنا: «محمد» در میان پنجاه اسمی است که برای نوزادان پسر در انگلیس برگزیده می‌شود. اداره آمار ملی انگلیس اعلام کرد نام محمد در ردیف اسمی برگزیده برای نوزادان این کشور در سال ۱۹۹۸ رتبه ۲۴ را داشت و تغییر چندانی نسبت به سال پیش از آن نکرده است. بر اساس این گزارش، «جک» برای چهارمین سال متوالی محبوبترین نام برای نوزادان پسر انگلیسی بوده است. نام «کلویی» نیز برای دومین سال متوالی، محبوبترین اسم برای نوزادان دختر انگلیس بوده است. روزنامه «دیلی تلگراف» جاب لندن در گزارش خود درباره اسمی مورد نظر والدین برای نامگذاری فرزندانشان نوشت تأثیر فیلم‌های تلویزیونی و سینما و محصولات موزیک پاپ و هالیوود در فهرست اسمی رایج که امروزه والدین برای

**بهار زودرس در فرانسه**

پاریس - ایرنا: زمستان امسال فرانسه همچون سال گذشته آرام و همراه با انتظار بارش برف است و رسانه‌های گروهی این کشور از بهار زودرس خبر می‌دهند. روز دوشنبه درجه حرارت در شهر «پو» به ۲۲/۷ درجه سانتیگراد، در «تار» به ۲۱/۲ و در پاریس به ۱۵ درجه رسید. درجه حرارت کنونی در شهرهای فرانسه شش درجه گرمتر از دمای عادی برای فصل زمستان است. به گزارش رسانه‌های خبری فرانسه کارشناسان هواشناسی این کشور از سال ۱۹۹۰ میلادی همواره شاهد افزایش درجه حرارت بوده‌اند و بسیاری از دانشمندان افزایش دمای هواد فرانسه را به افزایش کلی حرارت کره زمین نسبت می‌دهند. اوضاع استثنائی دمای هوا، فعالیت و سرگرمی‌های متداول فرانسویان را در این ایام نیز تغییر داده است. برای مثال جایگاه‌های ورزش‌های زمستانی با کمبود برف مواجهند و مناطق آلپ جنوبی از این بابت خسارت بیشتری دیده‌اند. مسئولان این جایگاهها به مشتریان خود به جای اسکی،

**کارپکاتور**

- ۱- «سعیدی کیا گفت: وزارت جهاد برای بنی‌بازارایی می‌کند.»
- ۲- «سازمان ملل، سال ۲۰۰۱ را سال گفت و گوی تمدنها اعلام کرد.» - جراید



به نقل از: گل آقا

**چهره‌ها؛ خبرها**

**خروج «اوجلان» از رم تکذیب شد**

□ رم - ایرنا: منابع نزدیک به «عبداله اوجلان»، خروج وی از رم و عزیمت ریس «ب. ک. ک.» به یک کشور اروپایی را تکذیب کردند. این منابع در پی شایعاتی مبنی بر عزیمت اوجلان به اتریش و یا یک کشور دیگر اروپایی برای چندمین بار به تکذیب این امر پرداختند.  
به گزارش روز سه‌شنبه خبرگزاری ایتالیا (آسا)، این منابع همچنین گفتند که اوجلان در روزهای اخیر با چند تن از روشنفکران کرد وابسته به سازمان‌های مختلف دیدار و گفت‌وگو کرده است.  
کفت و گو کرده است. منابع یاد شده همچنین خبر دیدار اوجلان با برخی از دیپلمات‌ها را تکذیب کردند و گفتند که رهبر «ب. ک. ک.» از روز دوشنبه هیچکس را ملاقات نکرده است.  
این خبرگزاری همچنین افزود که تعداد زیادی از روزنامه‌نگاران نیز در پی تکذیب‌های مکرر عزیمت اوجلان، محل استقرار خود در نزدیکی محل اقامت وی را ترک کرده‌اند.

**خواندنی‌ها**

**دیدار شیخ و شاه**

یکی از بزرگ‌ترین مشایخ قرن چهارم و پنجم هجری قمری «شیخ ابوالحسن خرنابی» است که به سال ۳۴۸ ه. ق در خانواده یکی از دهقانان بسطام چشم بر جهان گشود و از کودکی به تحصیل علوم دینی همت گماشت و در آن سرآمد خود عرص گردید. سپس متمایل به طریقت شد و با مجاهدت و ریاضت به کمال رسید، تا جایی که دوست و دشمن بر فضل و برهیز کاری وی صحه گذاشته‌اند و گروه این مدعا نیز آن که ابوعلی سینا با همه مراتب فضل و دانش خود برای ملاقات شیخ به خرقان رفت و ابوسعید ابوالخیر که خود عارفی نامدار بود، بعد از ملاقات با شیخ به حدی تحت تأثیر او قرار گرفت که وی را به جانشینی خود انتخاب کرد. در تاریخ آمده است که همه روزه افرادی از نقاط دور و نزدیک به ملاقات شیخ می‌رفتند و وی بر سر در خاقانه خود که همه

میبهمانان را در آن به حضور می‌پذیرفت، نوشته بود: «هر کس به این خانه در آید ناخن دهد و از ایمانش میرسد، زیرا آن که حق تعالی را به جان زرد، البته ابوالحسن را به نان ازرد.» «معروف است که او از دانش شیخ ابوالحسن به گوش سلطان محمود غزنوی نیز رسیده بود و وی سالها آرزوی دیدار شیخ را داشت، اما به دلیل گرفتاریهایش این آرزو تحقق نمی‌یافت تا این که وقتی از جنگ خوارزم بازمی‌گشت، چون به نزدیکی خرقان رسید، فرصت را غنیمت شمرد و به دین شیخ رفت. مؤلف کتاب «نامه‌دانشوران» نوشته است: «سلطان بعد از عرض از اادت، از شیخ خواست تازی را بیاندی دهد. شیخ گفت: - چند کار را نیکو بدار: از گناهان بپرهیز، با سخاوت باش و پاس خلق

**درگذشتگان**

**یانوان**  
آغاچیک اعرابی  
نسترن سفوری  
مریم هاشمی  
حاجیه زینب خاتون سعادت  
پورحسن سعادت، عارفی سیگلرودی

**آقایان**  
پروفیسور دکتر محمدتقی زهتابی  
زهنای - رستم‌زاده بیشتیری - بیرازش  
حقیقی - ابطحی - کایانان  
حاج اسماعیل اردکانی  
اژدی  
دکتر غلامحسین مبین  
مبین دکتر موسی - دکتر باک

**خانواده‌های سوگوار**  
فکری - اعرابی - سعیدآباد مقدم - فهیمی  
سفوری - گلبرگ  
هاشمی - شاپوریان - مستوفی‌زاده

از این نان بخور!  
سلطان محمود قمه‌ای از نان به دهان برد ولی چون توانست آن را فرو برد، از دهان پیروان انداخت. شیخ ابوالحسن تبسمی کرد و می‌پایان گونه کنه نان سا از گلولی تو می‌پایان نمی‌رود، طلای تو نیز گلولی مرا خواهد گرفت. فر خود را بردار که من نیازی به آن ندارم.  
هنگامی که سلطان قصد رفتن کرد، شیخ از جای برخاست و وی را تا جلوی خاقانه مشایعت کرد. سلطان گفت: وقتی آسدم به من ملاطفتی نکردی، اینکه که در حال رفتن هستم چه شد که از جای برخاستی؟  
شیخ جواب داد: وقتی آمدی، شکوه پادشاهی در تو بود و سزوار احترام بودی، ولی اینکه که با حشمت یک درویش می‌روی، شناسیده‌ام. شیخ ابوالحسن خرقانی ۷۷ سال زندگی کرد و به سال ۴۲۵ ه. ق درگذشت و وی را در نزدیکی زادگاهش به خاک سپردند و این قبر نهاس که مزارش زیارتگاه صاحبان و اهل معرفت است.  
از کتاب بزم ایران. سید محمدرضا طباطبائی

**دارایی «کمبریج» از یک میلیارد پوند گذشت**

لندن - ایرنا: ارزش دارایی‌های دانشگاه کمبریج انگلیس پس از هشتصد سال سابقه در امر آموزش به بالاترین میزان خود رسید و از مرز یک میلیارد پوند (۱/۶ میلیارد دلار) گذشت.  
روزنامه «جان» که دهها سال در انگلیس از محبوبترین اسمی بوده، در سال ۱۹۹۸ برای نخستین بار رتبه خود را در جدول مذکور از دست داده است.

دو چرخه سواری و تیراندازی با کمان را پیشنهاد کرده‌اند.  
روزنامه «لوپاریزین» در این مورد با اشاره به این که مسوولان پیوسته‌های اسکی برای بارش برف، قبل از تعطیلات ماه فوریه دست به دعا برداشته‌اند خاطر نشان می‌سازد که بارش برف در فرانسه ظرف بیست سال گذشته سه برابر کمتر شده است. این روزنامه در پایان خاطر نشان می‌سازد که قهوه‌خانه‌ها بیش از دیگران از گرمی هوای بهار زودرس سود می‌برند.

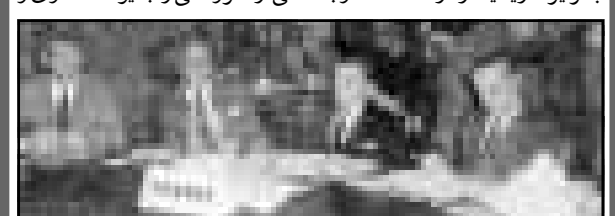
**طنز**

**حساب سوراکنگشتی!**  
ما تا حالا فکر می‌کردیم که خیلی با معیارهای جهانی فاصله داریم. مثلاً فکر می‌کردیم که فاصله اقشار آسیب‌پذیر داخلی با اقشار آسیب‌پذیر خارجی خیلی خیلی زیاد است، ولی ظاهر این طور نیست. زیرا اگر مثلاً اقشار آسیب‌پذیر داخلی حقوق‌شان همان روز اول ماه ته کشند، اقشار آسیب‌پذیر خارجی بعد از سه روز کفگیرشان به ته دیگ می‌خورد!  
حالا بنده از کجا به این نتیجه رسیدم؟ از این جا که خبر زیر را خواندم:  
«عسر اسکتاس در ایران، یک سوم معیارهای جهانی است!»  
«حکیم باشی»

**روزشمار وقایع مهم قرن بیستم: ابتدا تا انتها**

پنجم فوریه: «ابوسلاویسرت» رئیس جمهوری لهستان شد.  
ششم فوریه: کمیته عالی عرب، مخالفت مطلق خود را ایجاد یک دولت اسرائیلی در فلسطین به سازمان ملل متحد اعلام کرد.

**امضای پیمان صلح با متحدان سابق آلمان نازی**  
۱۰ فوریه ۱۹۴۷  
کفراس صلح پاریس که در ساختمان وزارت امور خارجه فرانسه جریان داشت، با پذیرش و امضای نتایج بدست آمده توسط کشورهای اروپایی متحد سابق آلمان نازی به کار خود پایان داد. کشور فنلاند موظف شد «بئسامو» را به اتحاد شوروی واگذار کند. مجارستان باید به مرزهای ۱۹۳۸ بازگردد. رومانی با از دست دادن «بسارای» و «شمال «بوکوفین» به نفع اتحاد شوروی، «ترانسیلوانی» را تصاحب می‌کند. بلغارستان به شرط داشتن هیچگونه ادعایی در مورد «ماسدوی»، «پرویدجا» و دریافت می‌کند. ایتالیا جزایر اریاتیک را از دست داده و بخشی از کرواسی را به یوگسلاوی می‌دهد، نمی‌شود.  
بر اساس حساب‌های جاری دانشگاه کمبریج، ترقی ارزش دارایی این دانشگاه که در سال گذشته ۹۵۳ میلیون پوند بود، مروهون سرمایه‌گذاری‌های این موسسه به بازار سهام و همچنین افزایش سرمایه‌گذاری‌های خصوصی در ساختمان‌های دانشگاه است.  
این مؤسسه در مجموع ۱۵۰ ساختمان دارد که شامل آزمایشگاه‌ها، ادارات، دانشکده‌ها و کتابخانه می‌شود و ارزش آنها ۳۷۶ میلیون پوند است.  
دارایی دانشگاه آکسفورد، رقیب اصلی دانشگاه کمبریج، در مقایسه ارزشی کمتر از نصف ارزش دارایی کمبریج و معادل ۲۹۲ میلیون پوند است.



«دو کانس» را به یونان واگذار خواهد کرد. کشور یونان ناگزیر شد از تغییرات مرزی به نفع فرانسه چشم‌پوشی کند. فرانسه می‌بایست از حاکمیت بر مستعمرات آفریقای خود صرف‌نظر کرده و «ترست» را به عنوان منطقه آزاد به رسمیت بشناسد. «ترست» متعهد شد که ارتش خود را به ۳۰۰ هزار تن کاهش دهد. همه کشورهای متحد با آلمان نازی، متعهد به پرداخت خسارت جنگی شدند. کشورهای ایتالیا، بلغارستان، رومانی و مجارستان خواستار بازگری در شرایط پیمان صلح شده‌اند. یونان و یوگسلاوی نیز با شرایط تحمیل شده به ایتالیا که آن را بسیار غیرعادلانه می‌دانند مخالفت می‌ورزند. چند روز پس از امضای پیمان، افراد ناشناس به سفارت یوگسلاوی در رم حمله کردند. دولت ایتالیا اعلام کرد: با موفقیت وجود آمده دیگر قادر نخواهد بود، تغذیه ۴۵ میلیون ایتالیایی را برعهده بگیرد.

یازدهم فوریه: طبعیات پاریس اعصاب کردند.  
دوازدهم فوریه: «پولتاقه» دفاعی میان کشورهای آمریکا و کانادا به امضاء رسید.  
هفدهم فوریه: حزب کمونیست و گروه‌های بدون حزب بدر انتخابات عمومی اتحاد جماهیر شوروی به پیروزی مطلق رسیدند.  
نوزدهم فوریه: مقاومت مبارزان ویتنام پایان گرفت.  
بیستم فوریه: نخست‌وزیر انگلستان، آگاز به کار برد «موت باتن» به عنوان نایب السلطنه هندوستان و عقب‌نشینی قوای انگلستان را اعلام کرد.  
سیست و ششم فوریه: هزاران تن از زندانیان جنگی در مقابل باران بزرگ دست به تظاهرات زدند.  
سیست و هشتم فوریه: ایالات متحده آمریکا، پایگاه نظامی کازابلانکارا به فرانسه بازگرداند.

**مارس ۱۹۴۷**  
اول مارس، فلسطین: سوءقصدهای صهیونیست‌ها در فلسطین شدت گرفت.  
**اعلام حکومت نظامی در بیت المقدس**  
اول مارس ۱۹۴۷  
آشوب و اغتشاش در فلسطین همچنان ادامه دارد. برای منحرف ساختن افکار عمومی از ورود یک کشتی مهاجر یهودی بطور غیرقانونی، صهیونیست‌ها به رستوران افسران نظامی انگلیس در بیت المقدس حمله کردند و ۱۲ تن را به قتل رساندند، حملات دیگر تأسیسات و محل استقرار نظامیان انگلستان در تل ابوراهد فرار داد.  
در پی تشدید حملات تروریستی صهیونیست‌ها، در بیت المقدس حالت فوق العاده محدودیت رفت و آمد اعلام شد. با ایجاد وضع موجود ضمن افزایش بیکاری، تنفر و دشمنی مردم نسبت به یهودی‌ها روز به روز بیشتر می‌شود. سوم مارس: محاکمه کسیت‌های خان و منته به همکاری با آلمان نازی در برکو آغاز شد.

**جدول شماره ۱۱۲۹**

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
۱														
۲														
۳														
۴														
۵														
۶														
۷														
۸														
۹														
۱۰														
۱۱														
۱۲														
۱۳														
۱۴														
۱۵														

**حل جدول ۱۱۲۸**

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
۱														
۲														
۳														
۴														
۵														
۶														
۷														
۸														
۹														
۱۰														
۱۱														
۱۲														
۱۳														
۱۴														
۱۵														

**ترکی** - برنده‌ای با گوشت لذیذ - طاقت و توان - فلزی - مرکب از آهن و زغال.۷ - زندانی کالبد - واحد تحصیلی - تمامی و فراگیر - سوانده ۸. اسباب دورریختنی - از تقسیمات کشوری - سابقاً سنگی آن با خانه خرید و فروش می‌شد. ۹ - بلند و بلوغ - عزم و اراده قوی - کامل و جامع - شکننده ۱۰ - تزویر و دورویی - مخلوط کردن در آب - واحد شیمیایی - بخشش و دهنش ۱۱ - تلخ - از هم جدا شدن - قصد و آهنگ ۱۲ - بنویسد تا ایند ایستد که به صورت شاهین با بره در اساطیر به تائید نامی رسید. ۱۳ - نام دیگرش تریا است - استوار و سخت - خط کشن شویدنی ۱۴ - دمل و جوش - اشاره به دور - نفی تازی - بی‌نیاز و ثروتمند ۱۵ - پایتخت فراری! - فخر کردن - خواب وحشتناک! ۱۶ - اصل و بنیاد - ساختمان استوانه‌ای راهمن! ۱۷ - شهر زلزله ۱۸ - کامل و درست - جنگ‌زگری است یا تمرین جنگیدن ۱۹ - روشنی بخش - جانوری درنده - از میوه‌های درختی - دوستی و عشق ۲۰ - برم کردن و ساییدن - خلاصی و رهایی - سالن بزرگ ۲۱ - یکپای ثابت بستنی و شیرینی - عهد و زمان - از نیم در! ۲۲ - تکرار یک حرف - دریانورد و کاشف اسپانیایی قرن ۱۵ و ۱۶ که پس از دست یافتن به مکزیک شهر وراکروز را بنیان گذاشت

**عمودی:**  
۱ - خست و زفتی - نوعی بیماری لغوه و ارتعاش ۲ - طرف چپ - پیرامون و گرداگرد خانه - از سیارات منظومه شمسی ۳ - بلندگ - حیل‌گر و نیرنگ‌باز ۴ - سفارش و تسلیم کردن ۵ - زاینده رود به آنجا ختم می‌شود - ناحیه‌بی به مکه - چرا به گویش آذری ۵ - مقام و منزلت - بی‌عقل و ابله - از طوایف خودمان ۶ - گوشت











**خدمات فرهنگی**

**خودآموز زبان فارسی فردوسی**

**"FERDOUSI" LEARNING CENTRE**  
مدرسه ای است در یک CD کامپیوتری

کاملترین CD کامپیوتری تدریس زبان فارسی که به بهره گیری از ویدیو، صدا، تصویر و ترجمه انگلیسی تمامی متون و دستورالعملها، نو آموزان ایرانی و خارجی زبان را با خواندن، نوشتن و صحبت کردن زبان فارسی آشنا می سازد.

**جهت تهیه دیسک و آگاهی بیشتر در آمریکا با**

تلفن: ۰۶۸۱-۶۵۴-۷۱۴۲ و فکس: ۱۶۲۴-۶۵۴-۷۱۴۲ (۷۱۴) تماس بگیرید

آدرس اینترنت: <http://www.Iransite.com>

اکثر کارتهای اعتباری معتبر پذیرفته می شود.

**Ferdowsi Learning Centre**  
CANIRA Eng. Inc.  
P.O.Box 50 193  
IRVINE, CA 92619  
Tel: (949) 654 - 0681  
Fax: (949) 654 - 1624

**با ارائه این آگهی ۱۰ دلار تخفیف دریافت نمایید**

**زیارت**

**Imam Ali (a.s.) Hajj and Ziyarat Caravan**  
Umra plus Damascus, Najaf, Karbala, Kadhmain & Samarah

**کاروان حج و زیارت امام علی علیه السلام**

موسسه اسلامی نیویورک افتخار دارد که برای سفرهای ذیل ثبت نام نماید.

- حج عمره همراه با زیارت عتبات عالیات (نجف، کربلا، کاظمین، سامرا و سوریه)
- تاریخ حرکت: ۱۴ نوامبر ۱۹۹۸ مطابق با ۲۵ رجب ۱۴۱۹
- تاریخ برگشت: ۹ دسامبر ۱۹۹۸ مطابق با ۱۹ شعبان ۱۴۱۹
- طول مدت سفر: ۲۵ روز
- حج تمتع واجب سال ۱۹۹۹ میلادی
- تاریخ حرکت: تاریخ تقریبی حرکت ۲۰ مارس ۱۹۹۹ مطابق با ۲۶ ذیقعده ۱۴۱۹
- تاریخ برگشت: تاریخ تقریبی برگشت ۲ آوریل ۱۹۹۹ مطابق با ۱۵ ذی الحججه ۱۴۱۹

برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً با شماره های ذیل تماس حاصل فرمایید.

**For more information please call:**

New York: (718) 565 - 0395 Los Angeles: (310) 775 - 1413  
Tampa: (813) 636 - 5085 Houston: (713) 661 - 5182

**Globe - Talk** **ارمغان بهار**  
around the clock... FOR LESS

from **PRIMUS** Telecommunications, INC

نرخهای ثابت تلفن های بین المللی بدون پرداخت حق اشتراک احتساب زمان مکالمه پس از ۳۰ ثانیه اول بر مبنای هر ۶ ثانیه.

ایران **89¢** در دقیقه

آمریکا 10¢  
کانادا 16¢  
انگلستان - سوئد 29¢  
دانمارک، آلمان، فرانسه، استرالیا 39¢  
ایتالیا 49¢  
اتریش 69¢

**100 دقیقه تلفن رایگان**

**واکنون در کانادا**

**1-800-700- Iran (4726)**  
رضایت شما باعث موفقیت ما است  
[WWW.Primustel.com](http://WWW.Primustel.com)

**کارت اقامت آمریکا (گرین کارت)**

**قابل توجه کلیه هموطنان ایرانی سراسر دنیا**

تسهیلات و شرايطی که در قانون اداره مهاجرت آمریکا برای هریک از متقاضیان اخذ کارت (گرین کارت) در نظر گرفته شده است، بهترین موقعیت را برای هموطنان عزیز فراهم نموده که در هر کجای دنیا که باشند می توانند بوسیله دفتر مهاجرتی ما نائل به اخذ گرین کارت گردند. لطفاً برای اطلاعات بیشتر با شماره تلفن و فکس زیر تماس بگیرید.

**A.Gharib Immigration Services**  
418 Nolan Ave Glendale CA 91202 U.S.A  
Tel: (818) 240-2228, Fax: (818)543-0436

**مراکز آموزشی**

**دانشگاه پاسیفیک جنوبی**

**PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY**

دانشگاه پاسیفیک برای دوره های لیسانس، فوق لیسانس و دکتری با استفاده از روش «تحصیل از راه دور» دانشجوی می پذیرد:

رشته های تحصیلی: علوم اداری، مدیریت، مهندسی، کامپیوتر، تعلیم و تربیت، رفتار انسانی، جامعه شناسی و روانشناسی.

سوابق تحصیلی، شغلی و تجربی مطابق مقررات دانشگاهی می تواند جایگزین قسمتی از دروس لازم برای فارغ التحصیلی بشود.

از علاقمندان تقاضا می شود جهت کسب اطلاعات بیشتر با آدرس زیر مکاتبه نمایند:

**OFFICE OF ADMISSIONS AND RECORDS**  
**PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY**  
9581 W. PICO BLVD.  
LOS ANGELES, CA. 90035 U.S.A.  
تلفن: ۰۳۰۴-۵۵۱-۳۱۰

**خدمات حقوقی نیویورک**

**دفتر وکالت دکتر جمشید ایرانی نیویورک، آمریکا**

امور مهاجرت (سراسر آمریکا)  
کارت سبز از طریق ازدواج، کار و سرمایه  
تسهیل و ثبت و انحلال شرکتها  
ادعای خسارت از شرکت های بیمه دادگاهها  
تجدید و تمویض هر گونه ویزا  
ازادی از زندان اداره مهاجرت  
تصادفات  
خدمات ناشی از تصادفات اتومبیل  
حوادث ناشی از کار، زمین خوردگی و روابط مالک و مستأجر

امور بازرگانی  
تنظیم قراردادهای تجاری و شراکت  
تشکیل و ثبت و انحلال شرکتها  
ادعای خسارت از شرکت های بیمه  
امور جنایی  
تأهات زدی از فروشگاهها  
رانندگی تحت تأثیر الکل، زد و خورد  
حمل، مصرف و فروش مواد مخدر  
املاک و مستغلات  
خرید و فروش املاک مسکونی و تجاری  
روابط مالک و مستأجر

**JAMSHID S. IRANI**  
ATTORNEY AT LAW  
1170 BROADWAY, SUITE 510-A  
NEW YORK, NEW YORK 10001  
TEL: (212) 683-7700 FAX: (212) 725-1772

**خدمات حقوقی**

**دفتر حقوقی ماروین موزس و همکاران**

**Moses & Associates**  
Associates at Law, Non-Partnership  
Barristers, Solicitors & Notaries

**Marvin M. Moses**  
B.A. (Hons.), LL.B., M.B.A.

نماینده های فعال و مشاوران ورزیده ما در هر نقطه دنیا که باشید شماره اسرعا از طریق مهاجرت و یا اخذ ویزای تحصیلی را می توانیم نمایند. مؤسسه ما با داشتن نماینده در ایران، برترین خدمات حقوقی در زمینه مهاجرت از طریق کار، سرمایه گذاری، اقامت دائم، فامیلی و ویزا و سایر خدمات مهاجرتی را ارائه می نماید.

بر اساس مشخصات خود از طریق فکس، نامه و یا تماس تلفنی قدم اول را شمار در پیوندی که راه را به هم می گذارد و مشاوره و مترجم زبان فارسی به طور رایگان در خدمت شماست.

212 King St. W., Suite 410 Toronto, ONT., CANADA M5H 1K5  
Tel: (416) 599-8812 Fax: (416) 599-1616  
E-MAIL: [m.m.moses@usa.net](mailto:m.m.moses@usa.net)

**فرم اشتراک روزنامه «اطلاعات بین المللی»**

لطفاً فرم زیر را پر کرده و چک مربوطه را در وجه Ettela'at بنویسید. چنانچه در آمریکا یا کانادا اقامت دارید، فرم و چک را به نشانی اطلاعات بین المللی در نیویورک و اگر مقیم سایر نقاط جهان هستید به نشانی اطلاعات بین المللی در لندن ارسال فرمایید.

نشانی دفتر آمریکا (نیویورک):  
Ettela'at Publications  
P. O. Box 2077  
New York, NY 10116 - 2077  
USA  
Tel: (212) 246 4521  
Fax: (212) 246 4332  
e-mail: [ettelaat@juno.com](mailto:ettelaat@juno.com)

نشانی دفتر اروپا (لندن):  
Ettela'at Publications  
55 - 57 Banner Street  
London EC1Y 8PX  
UK  
Tel: 0171 250 0840  
Fax: 0171 250 0842  
e-mail: [e-mail@ettelaat.com](mailto:e-mail@ettelaat.com)

**بهای اشتراک در اروپا**

مدت اشتراک	انگلستان	فرانسه	آلمان	سایر کشورهای اروپایی
شش ماه یک سال	۶۵ پوند / ۱۲۰ پوند	۶۵ فرانک / ۱۲۰ فرانک	۱۹۵ مارک / ۳۶۰ مارک	معادل ۶۵ پوند / معادل ۱۲۰ پوند

**بهای اشتراک در آمریکا و سایر کشورها**

مدت اشتراک	آمریکای کانادا	ژاپن	استرالیا	سایر کشورها
شش ماه یک سال	۶۹ دلار / ۱۰۹ دلار	۵۰۰۰۰ ین / ۹۵۰۰۰ ین	۶۰۰ (Aus) / ۱۱۰۰ (Aus)	۱۶۰ پوند / ۳۰۰ پوند

Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
City: \_\_\_\_\_ Code: \_\_\_\_\_  
State: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_  
Tel: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

مدت اشتراک:  شش ماه  یک سال

\* چون روزنامه با پست برای مشتری ارسال می شود، قبلاً تأخیر احتمالی علن خواهم می کنیم.

**آموزش**

**کارگاه اندیشه**

حرکتی نوین در پیوند فرهنگ و اندیشه با زبان فارسی

**آموزش الفبای فارسی برای کودکان**

آموزش حروف و تمرین کلمات فارسی در دو سطح  
آموزش اعداد و شمارش فارسی  
آموزش شکل های ساده هندسی  
آموزش صدا و اسم حروف بر مبنای روش تدریس دبستان  
تقویت هوش تصویری کودک همراه بازی  
بیش از ۱۰۰ مکالمات صدا، موسیقی، و نقاشی متحرک  
قابلیت وارد کردن عکس کودک در داخل برنامه برای تشویق  
تأیید شده به وسیله مربیان زبان فارسی  
آزمایش شده توسط کودکان ۴ تا ۱۰ ساله  
«بهترین هدیه برای تولد، هدایای ویژه»

**New Version, up to 10 Educational games!**

هیچوقت فکر نمی کردم دخترم اینقدر سریع شیفته یادگیری فارسی شود.

«استاد ایرانی دانشگاه استنفورد»

**1-888-ANDISHEH**  
FAX: (650) 856-8201

**E-mail: info@andisheh.com**  
Web: <http://www.andisheh.com>  
Learnin, Mind Media Labs  
P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

تلفن رایگان: **1-888-ANDISHEH**

کارت های اعتباری VISA/Master پذیرفته می گردد.

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

**اطلاعات بین المللی آگهی می پذیرد**

دفتر آمریکا (نیویورک) تلفن: (۲۱۲) ۲۴۶۵۱۱  
دفتر اروپا (لندن) تلفن: ۰۸۴۰-۲۵۰-۱۷۱

**خدمات مهندسی ساختمان**

**مهندس ارجمند**

مهندس سابق شهرداری لوس آنجلس

بازرسی و ارزیابی خسارت ناشی از زلزله، آتش سوزی، سیل و بارندگی

طرح و محاسبات فنی ساختمانی  
منارل مسکونی، آپارتمان بلندبندگ  
و شاپینگ سنتر

تهیه نقشه های معماری و تعیین  
در گرفتن پروانه های ساختمانی  
در سریعترین زمان ممکن

**EARTHQUAKE ENGINEERING STRENGTHENING & RETROFITTING:**

- \* Wood Frame Houses
- \* Apartment Buildings
- \* Commercial Buildings
- \* Concrete Tilt-Ups
- \* Office, Warehouse
- \* Reinforcing Wall to Roof Connection
- \* Welded Steel
- \* Moment Connection
- \* Compliance with L.A. City Retrofit Ordinance

**COMPLETE MUNICIPAL SERVICES**

**BUILDING & SAFETY**

- \* Inspection of EARTHQUAKE damaged Bldgs.
- \* Expediting Complicated Bldg. Permits
- \* Architectural Design Services
- \* Structural Engineering Services
- \* Custom Homes, Shopping Centers, Condos, etc...
- \* Civil Engineering Services
- \* Final Inspection & Certificate of Occupancy
- \* Building Code Consulting
- \* Compliance with Building Dept. Violation Orders
- \* Conditional Use Permit
- \* Subdivisions, Variances, Zone Changes
- \* Representation in Public Hearings

**16055 VENTURA BLVD., SUITE 725**  
**ENCINO CA 91436**  
**(818) 501 - 1028**

**گروه جهانگردی سفر**

**آژانس مورد اطمینان شما در کانادا**

1110 SHEPPARD AVE. EAST # 401  
WILLOWDALE ONTARIO M2K2W2  
CANADA

TEL: (416) 512 - 8080  
FAX: (416) 512 - 7699

**VISIT THE GLORY OF ANCIENT PERSIA**  
Join us on our "RED CARPET" a two weeks fully escorted Journey to IRAN

800 - 924 - 0724 - 1 تلفن رایگان



## ۱۹ اطلاعات

در حال حاضر ۷/۵٪ از اقتصاد جهان در تلاطم به سر می‌برد و باقی نیز در تلاش برای مقاومت در برابر این بحران مسرسی هستند. اگر سناریوهای بدبینانه را باور کنیم، تولید جهانی در سال آینده برای اولین بار در نیم قرن اخیر واقعاً کاهش خواهد یافت.

# کنترل جهانی شدن؛ راهی برای خروج از بحران

نوسنده: بیمال گوش

برخی از کارشناسان جهانی کردن نشانزده اقتصاد را علت اصلی این نابسامانی می‌دانند. کشورهای همچون مالزی و روسیه در حال ایجاد دوباره موانع بازرگانی و اعمال محدودیت‌های اقتصادی هستند و روندی را بنیام می‌گذارند که ممکن است اقتصادهای در حال توسعه به سرعت از آن بیسروی کنند. به موازات بسته شدن درهای اقتصادی از سوی کشورهای در حال توسعه، احتمالاً فشار برای حمایت از تولیدات داخلی نیز در کشورهای صنعتی افزایش خواهد یافت.

ایالات متحده که بیش از ۲/۵٪ از صادراتش را به کشورهای در حال توسعه ارسال می‌کند، شاهد افزایش کسری تجاری‌اش که با کاهش نرخ رشد اقتصادی همراه است، خواهد بود.

در این صورت فشار حامیان تولیدات داخلی و ضدجهانی شدن که هم اکنون نیز بسیار قدرتمند هستند، بیش‌توانه بیشتری در کنگره کسب می‌کند.

حمایت از تولیدات داخلی که روز به روز افزایش می‌یابد، بر ظرفیت اقتصادهای در حال توسعه و انتقالی برای فروش محصولاتشان در خارج از کشور تأثیر منفی خواهد گذاشت، و بدین ترتیب دور باطلی ایجاد می‌کند که بحران جهانی را هر چه عمیق‌تر خواهد ساخت. اما معکوس شدن سیاست‌های پروتکتر به معنای تکرار کار همان اشتباهی است که جهان در اوایل دههٔ ۱۹۳۰ مر تکب شد. احیای مجدد سیاست‌های حمایت‌گراانه و انزواطلبانه، به پیش‌توانهٔ یک ملی‌گرایی تنگ‌نظر، مسلماً موجب تضعیف رونق و پیشرفت اقتصادی است که به تدریج در چهار دههٔ اخیر به دست آمده‌است و هیچ فایده‌ای برای از بین بردن نقائص ضعف سیاست‌های موجود نخواهد داشت.

جهانی شدن صرفاً به معنای جریان روزافزون کالا، خدمات و سرمایه نیست. جهانی شدن فراتر از تعمیر و تفسیر بازارهاست و افزایش تبادلال افکار و دانش و بدین ترتیب

بازارهای نوظهور سرازیر شد. هیچ رویه و یا قانون خاص و یا هیچ مکانیسم ملّی یا بین‌المللی خاصی برای نظارت بر اوضاع و یا به صدا در آوردن به موقع زنگ خطر وجود نداشت.

وزرای دل‌رایی قسوی‌ترین کشورهای صنعتی جهان اخیراً با یوق و کر نا اعلام کردند که باید یک واکنش

## بحران انگیزه در بخشهای فروش شرکتها

شعبده‌باز، زمینه‌ساز، پرورش دهندهو مدیر بالقوه، استر اترزیست، مذاکره کنندهٔ سیاسی، مدافع منافع به‌مخاطر افتادوه متخصص در حل مسایل پیچیده… بخشهای فروش و خدمات به‌مشتریان در شرکتها، همواره در طول زمان توانسته‌اند برای خود هویتی دست‌و‌یا کنند. اینان که اساساً تحت تأثیر مسایل احساسی و نیاز به‌موقفیت‌ناشی از اجبارهای اقتصادی هستند، همواره شکنندهو آسیب‌پذیر هستند. انجمن استاندارد فرانسه Afnor در سالهای آغازین دههٔ ۹۰ به‌دوین اساسی و عناوین مختلف این حرفه اقدام کرد.

این اساسی که متعهدو گاهی بی‌قاعدو قانون‌هستنددر واقع به‌اتفاق آراء به‌یک مفهوم دلالت دارند؛ اینکهفروش اصلی‌ترین بخش فعالیت‌است، بخش فروش تجسم‌و عینیت‌استر اترزی‌هاست و موقفیت‌این استر اترزی‌ها به‌طور عمده‌ای در گرو موقفیت بخش فروش استو خلاصه‌اینکه آینده‌یک‌شرکت تا حدزی‌باید و ایسته به‌همین بخش است.

*دوره‌های ایجاد انگیزه*

مدیران همیشه، وقتی که ضرورت ایجاد کند، در مورد مشکلات خود بدون رازداری صحبت کرده‌و سفره‌دل خود را باز کرده‌اند. از همین قرار است که آنان در مورد فروشندگان می‌گویند: فروشندگان علاقه‌مند به کار، توانا با استعداد و خوشان، قبل از هر چیز دوست دارند که یک فروشنده باقی بمانند. این مدیران خواهان افرادی در بخش فروش و خدمات مشتری‌بان هستند که از سر ناچاری به این کارها رهاش‌ن‌دارند و بتوانند در خدمت اهداف شرکت باشند.

حال چگونه باید در این افراد ایجاد انگیزه کرد؟ کارفرمایان و صاحبان شرکت در گذشته و به‌مدت طولانی سعی داشتند که با پول در آنها ایجاد انگیزه کنند. این نوع انگیزه که برای برخی بسیار جذاب بوده‌زودی کاستی‌هاو تقایض خود را آشکار ساخت. کسادی اخیر بر این مطلب تأکید دارد در این شرایط، به تدریج نوعی بی‌انگیزگی در روح و روان افراد ایجادمی‌شود که علت آن عدم اطمینان به آینده‌است زیرا احساس می‌کنند که امنیت‌شغلی آنها هر لحظه ممکن‌است از بین برود.

حال چگونه باید این جمعیت را در چارچوب اقتصاد جهانی کنونی و بی‌ثباتی بازارها به‌فعالیت و تلاش واداشت، آن هم در شرایطی که هیچ‌دور نمای مشخصی از آینده‌شغلی به‌چشم می‌خورد؟

شورای System Organisation اظهار می‌کند: «دوره‌های ایجاد انگیزه همچنان به‌فعالیت خود ادامه می‌دهدو استر اترزی‌های ایجاد انگیزه را تغذیه می‌کند. شاید به این دلیل که فرستادن برسل بخشهای فروش به‌سینارهای مختلف که در کشورهای خارجی بر گزار می‌شود کم‌هزینه‌تر از سینارهای داخلی است. از طرف دیگر شرکت‌ها نسبت به گذشته، مطلع‌تر و آگاه‌تر شده‌اند.

این شرکت‌ها در زمینهٔ دوره‌های ایجاد انگیزه از افراد متخصص در این امر بهره می‌برند. از مسایل عرضه‌به‌طور کامل آگاهی دارند. گر چه ممکن‌است این برنامه‌به توفیق برخی از اقدامات که احتمالاً بوجود آوردن ارزش افزوده‌بند، منتهی شودو یا اینکه موجب افزایش نفرت در این شرکت‌ها بشود.»

آموزش و ادراک منابع انسانی از روندی الهام می‌گیرد که مستلزم خبرگی و مهارت است. بخشهای فروش شرکت‌ها از این پس به‌مانند سایر همقطران خود بر این امر واقف شده‌اند که باید با پذیر، نو مهارت کارهای خودشان را اداره کنند. میل به پیشرفت و ارتقاء به‌سطوح حساس‌تر و تلاش برای معروف شدن، در کنار سایر جنبه‌های ثانوی، در حال ارتقاء به‌قسمتهای بالای هر م معروف‌ماز لو است و در مسیر خود عامل پولی را که به عنوان تنها عامل شمرده‌می‌شد کم‌ارزش می‌کند.

*دورنمای جاه طلبانه*

شرکت‌ها که تمامی اهتمامشان کامل و ماهر کردن این افرادی است که در اصل «حرفه‌ای» را اداره‌استند که هیچ گونه تخصصی لازم ندادند بلکه تنها مبتنی بر استعداد آنها در زمینهٔ ایجاد روابط است، در این راه و در جهت یک آموزش مملوم سرمایه‌گذاری می‌کنند. دوره‌های کارآموزی برای فراگیری کامل فنون فروش روز به روز بیشتر می‌شوند، مانند دوره‌های آموزشی تخصصی که انستیتوی آموزش بازرگانی برگزار می‌کند.

استخدام کنندگان، از چندین سال پیش، دیگر نگاه تازه‌ای به‌مسأله آموزش و مؤسسات آموزشی در زمینه فروش دارند و این می‌تواند نشانه این امر باشد که کار فروش به‌منزله یک شغل واقعی تلقی می‌شودو اینکه دیگر شرکت‌ها این مشاغل عالی و دیگر مشاغل ثقلونی قابل نمی‌شوند.

در برخی از شرکت‌ها بخش فروش دایر شده‌است و در برخی دیگر اقداماتی به‌عمل آمده‌است تا این بخش وارد مراحل عملیاتی شود. AGF و گروه Redoute از شرکت‌های هستند که در این زمینه اقدام کرده‌اند. شرکت Redoute با برنامهٔ خود که موسوم به Philéas است و هدف آن بهبودبخشیدن به جنبه‌های کیفی فروش است. در این راه قدم برداشته‌است، طبق این برنامه جوآن به‌مشاغل مختلف می‌پردازد تا اینکه زمینه‌مهارت و استعداد بیشتر آنها مشخص گردد.

*پادشاهی متغیر*

دانیل بنشیمیل، مدیر کل شرکت بوروزسیل، می‌گوید: «متصدیان بخش فروش باید مدیر باشند چون آنها عهده‌دار ادراک مرکز سود هستند. آنان پاداش متغیری بر حسب کیفیت کار دریافت می‌کنند و در بخشهای مختلف عملیاتی شرکت می‌جویند. اما ما همواره در لیل دورفرانس مشکلاتی در زمینه استخدام افراد دارای سطح بالاتر و تشویق آنها به تغییر محل جغرافیایی روبرو هستیم.

منبع: هرالد تریبیون

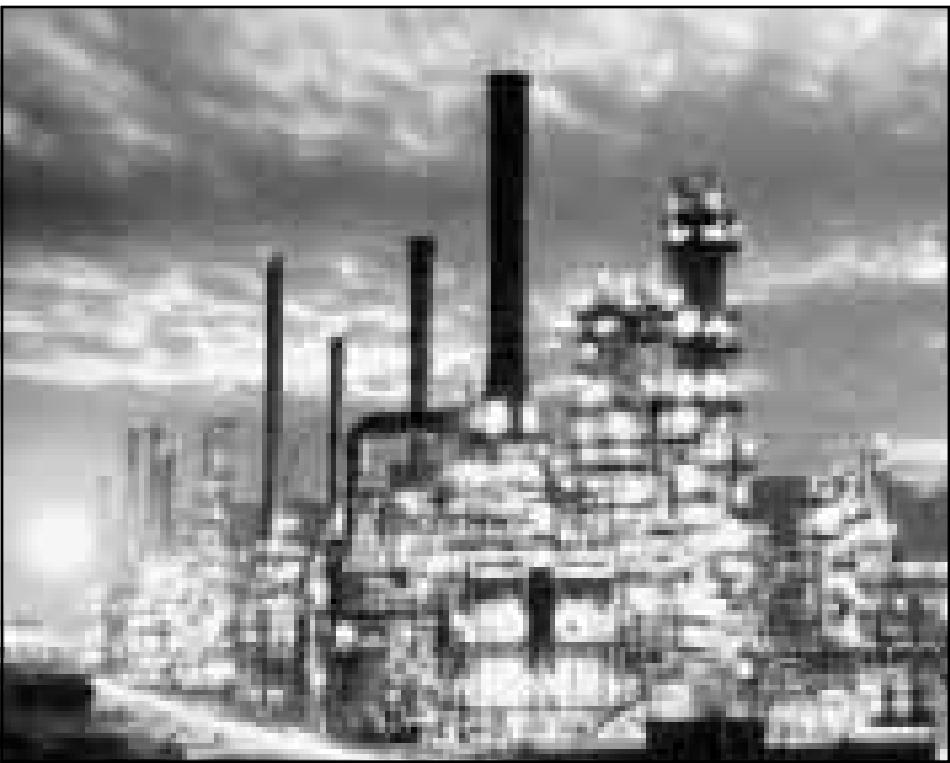
### سوزمین‌ما



تهران- پیست اسکی دیزین

## اقتصادی

## 9ETTELA’AT



## چشم انداز تیره سقوط قیمت نفت

چندان کار آیی ندارند.

وی گفت: «به نظر شما آیا موافقت‌نامه‌های ریاض برای بازده سال آینده نیز اعتبار خواهد داشت؟ من که چنین فکر نمی‌کنم.» منظور وی از موافقت‌نامه‌های ریاض موافقت‌نامه‌هایی بود که در ماه مارس میان عربستان سعودی، مکزیک و ونزوئلا در خصوص کاهش تولید نفت برای تثبیت قیمت‌ها به امضاء رسید.

سقوط قیمت‌ها در سال جاری حسد و گمشمارا در خصوص پیامدهای احتمالی این بحران برای ساختار صنعت نفت جهان به شدت دامن زده است. بسیاری معتقدند که این مسأله به باز شدن ذخایر کم هزینه از قبیل ذخایر موجود در خاورمیانه، به روی سرمایه‌گذاری بین‌المللی شتاب خواهد بخشید.

بیل ریچاردسون، وزیر انرژی آمریکا، دیروز گفت قصد دارد از عربستان سعودی کویت در ماه ژانویه دیدن کند تا آنها را به گشودن بخشهای بالاسری (Upstream)<sup>(۱)</sup> سرمایه‌گذاران خارجی تشویق کند. ■

منبع: فاینانشال تایمز

# وظایف جدید مدیران مالی

نوسنده: کرسیستین پیدال

اداری را متحد می‌کند، باعث ایجاد یک نظام دقیق‌تر کنترل هزینه‌ها می‌شود و همچنین یک شکل واحد سرویس‌دهی در تمامی واحدهای یک گروه تجاری - اعم از بزرگ یا کوچک - را فراهم می‌کند. این یک طرح کلی است که متناسب با هر شرکتی عملکرد و نحوهٔ بکار بستن آن متفاوت خواهد بود.

اریک لوتوزه تأکید می‌کند: «در اینجا با دو گرایش رو به‌رو هستیم. از یک سو تخصصی کردن همان وظایف کلاسیک مدیر مالی، با این تفاوت که این وظایف در سطح چندین کشور صورت می‌پذیرد.

این همان تدبیری است که جنرال الکتریک به کار بسته‌است یعنی این شرکت دارای سرویس‌های مالی مشترک است که بر اساس قابلیت‌های فنی و تخصصی تشکیل شده‌اند؛ این سرویس‌ها برای کلیه واحدهای خود در سطح اروپا به‌طور مشترک انجام وظیفه می‌کنند. اما از سوی دیگر برخی از گروه‌های تجاری، بر خلاف مورد قبلی، برای مدیران مالی، وظایف و مسئولیت وسیع‌تری قابل هستند، یعنی برخلاف دسته‌اول که هر مدیر مالی تنها در رشته تخصصی خود در سطح کل واحدها فعالیت می‌کرد، این دسته از شرکت‌ها به مدیران مالی اختیاراتی فراتر از تخصص وی داده‌اند.»

شرکت آمریکایی جانسون اند جانسون، متخصص در تولیدات

بهداشتی و پزشکی، در حال به اجرا گذاشتن سرویس‌های مشترک مالی در شعبه خود، در فرانسه می‌باشند. نحوهٔ عمل این شرکت نمونهٔ بارز گرایش دوم است. مدیر کل سرویس‌های مشترک - یک مقام کاملاً جدید که در رأس کل تیم ۱۷۰ نفری قرار دارد، - نه تنها بر امور مالی نظارت دارد بلکه همچنین سرویس‌دهی مشترک، و اداره سیزده دایرهٔ شغلی که بخش فعالیت‌تی او را تشکیل می‌دهدرا نیز رهبری می‌کند. یک مقام با مسئولیت و اختیارات بسیار بالا که بی‌شبهات به سمت کارفرمای یک شرکت نیست.

آیا این یک تحول و دگرگونی واقعی است یا یک بیدبهٔ مدروزرز؟ اظهارنظر در این باره مشکل است. برخی از شرکت‌ها و اکثرأشعب آمریکایی که در این فرایند بسیار پیش‌رفته‌اند احتمالاً بتوانند برای تبیین این مسأله مؤثر واقع شوند.

اما باید اذعان کرد که تغییرات و گرایش‌هایی از این نوع تنها موجب تقویت یک رشته حرفه می‌شود درحالی‌که خود این رشته ثابت می‌کند مسیر این رشته از همان مدرسه تجارت و یا یک دانشگاه اقتصاد می‌گذرد.

مدیریت مالی در یک شرکت بزرگ و مهم از آنجا که مستلزم تجربه و مهارت کاملی است می‌تواند سکوی ایده‌آلی برای ارتقاء به مقام مدیریت عامل باشد. اما باید متوجه باشیم که همه بخشهای اقتصادی، فرصت‌های یکسانی را در اختیار ما قرار نمی‌دهند.

ارتقا به یک چنین مقامی در یک شرکت ارائه کننده خدمات به مراتب آسان‌تر از یک شرکت صنعتی است، چون همافطور که در تحقیق هایدریک و استراکال نیز توضیح داده شده‌است در شرکت صنعتی، شما باید همچنین از علم و تخصص مورد نیاز نیز برخوردار باشید.

منبع: فیکارو

تحلیل گران و دست‌اندر کاران امور صنعتی معتقدند بحرانی که داننگیر بازارهای نفتی جهان شده است به احتمال زیاد سال آینده نیز از میان نخواهد رفت. فیلیپ ولگر، از اقتصاددانان بخش انرژی آلمــریکا، می‌گوید: «وضعیت نامطمئن اقتصاد جهانی به همراه کاهش تقاضا و ادامه عرضه نفت مازاد به بازارهای جهانی ممکن است حتی قیمت‌های نفت را به پنج دلار در هر بشکه نیز کاهش دهد.»

وی در کنفرانس سالانه نفت و پول در لندن گفت: بازارهای سلف خری نشان می‌دهند که نفت به طور عجیبی بسیار بیش از حد تقاضا در دسترس می‌باشد.

خود را معطوف جلسه لوپک ساخته‌اند اما چندان انتظار نمی‌رود که وزرای نفت لوپک قادر باشند در خصوص اقدامات تعیین‌کننده به توافق دست یابند.

لوئیس گیوستی، رییس شرکت ملی نفت ونزوئلا، گفت: کشورش قصد ندارد بیش از این تولید نفت خود را کاهش دهد. وی گفت توافق‌های سال جاری در خصوص کاهش تولید بانوجه به این که سال ۱۹۹۸ سال شوک برای تولیدکنندگان نفت بود منطقی به نظر می‌رسید اما این توافق‌نامه‌ها در میان مدت و دراز مدت

این مسأله ممکن است به سقوط بیشتر قیمت‌ها بیانجامد، مگر این که سازمان کشورهای صادرکنندهٔ نفت (لوپک) در جلسات خود در خصوص کاهش چشمگیر تولید نفت به توافق جدیدی دست یابد.

هشدارهای ولگر و دیگر سخنرانان کنفرانس لندن با سقوط مجدد قیمت نفت به سوی مزایه دلار همزمان گشت و این در حالی است که بیشترین قیمت نفت در سال

از این پس مدیر مالی وظایفی کاملاً متفاوت از گذشته بر عهده دارد. ژان آل سان، نماینده انجمن مدیران مالی و بازرسی اداری، در این زمینه اظهار می‌دارد: شخصی که از امور اداری فاصله می‌گرفت و تنها به بررسی امار و ارقام می‌پرداخت اکنون جای خود را به کسی داده است که خودش را محدود به بررسی امار و ارقام نمی‌کند بلکه به‌طور مستقیم در امور اداری وارد می‌شود و در فعالیت‌های شرکت به‌طور کامل و گسترده شرکت می‌کند.

دلایل متعددی باعث این دگرگونی در مفهوم

مدیریت مالی شده‌است. از یک‌سو وجود سیستم‌های همه‌جانبه و یکپارچه اطلاعاتی موجب شده‌است که همزمان برخی از کارهای تکراری حذف شوند و برخی دیگر غنی‌تر و پیچیده‌تر گردند و نیز گشایش بازارهای سرمایه ایجاد ن‌تازای به مدیریت مالی داده‌است. از یک لو‌توزه، رئیس بخش مالی شرکت میخائیل با یادآوری می‌شود: امروزه یک مدیر مالی مجبور است حداقل در سطح اروپا فکر کند. علاوه‌بر این وارد شدن سرمایه‌صندوق‌های بازنشستگی آمریکایی به جرکه سرمایه‌های تجاری عمده مدیریت مالی را مستأثر از شیوه‌های انگلوساکسونی کرده‌است. نتیجهٔ این فرآیند این می‌شود که متخصص امور مالی و متخصص مالی شرکت - یعنی مدیر مالی - تبدیل به

مدیر و یا به عبارت بهتر کارشناس کنترل مدیریت شرکت می‌شود. ژان آل سان این مدیریت را اینگونه توضیح و تبیین می‌کند: کنترل و نظارت از همان نوع ناخدایی و رهبری. بنابراین مدیر مالی نقش یک مشاور را ایفا می‌کند که به‌طور بی‌واسطه در امور درگیر می‌شود و در بسیاری موارد وظیفه‌اش او در رابطه با برنامه‌ریزی برای آینده است.

بنابراین همانگونه که تحقیق هایدریک و استراکال نیز متذکر می‌شود، اگر در گذشته مدیران مالی وظیفهٔ حسابداری داشتند که آنها را وادار به توجه به آنچه در شرکت گذشته، می‌کرد، از این پس آنان باید قادر به کنترل تحولات باشند و در همین راستاست که نقش برنامه‌ریز و همچنین طراح را ایفا خواهند کرد.

در واقع، مدیر مالی بیش از پیش با مدیرعامل در انتخاب روش‌های استراتژیک شرکت، سهم می‌شود، او باید چشم به آینده داشته باشد و اقدامات اتخاذ شده از سوی هیأت مدیره را هماهنگ و منسجم سازد. این یک نقش کلیدی است و اغلب به‌میدل شدن مدیر مالی به عنوان شخص شماره ۲ شرکت منتهی می‌شود.

*مسئولیت بالا*

احتمالاً یک روش جدید سازماندهی مالی می‌تواند این شرایط را دگرگون سازد. سرویس‌دهی مشترک مالی که از آمریکائ نشأت گرفته‌است چند سالی است که در اروپا مشاهده می‌شود و در فرانسه نیز رو به‌گسترش است. اساس این بسیار ساده‌است، سرویس‌های مالی یک گروه تجاری، که در گذشته‌ای نه‌چندان دور، به‌طور پراکنده و جدا از هم در شعب و مشاغل گوناگون وجود داشتند، در متن یک مدیریت واحد تجمع و تمرکز پیدا

کنند.

مزیت این فرمول جدید این است که نظام‌های



# ETTELA'AT

INTERNATIONAL

The Only International Persian Daily Newspaper

ISSN: 1353 - 8829 NO. 1130, THURSDAY, JAN. 7, 1999

## Cypriot Parliament president to visit Iran

TEHRAN - The President of Cypriot Parliament Spyros Kyprianou is expected to pay an official visit to Tehran at the invitation of Majlis Speaker, Ali Akbar Nateq Nouri in March.

Iran's new Ambassador to Nicosia, Bahman Agharezi held a meeting with the parliamentary leader Tuesday and submitted an official invitation from Iran's Majlis speaker, IRNA reported from Athens, quoting CNA.

The two sides exchanged views on bilateral relations and inter-parliamentary cooperation.

Leader addressing members of Supreme Cultural Revolution Council:

## Cultural management needed to counter cultural chaos

TEHRAN - The Leader of the Islamic Revolution Ayatollah Ali Khamenei here Tuesday termed the Supreme Cultural Revolution Council as a manifestation of cooperation between the seminaries and universities and stressed that it was a necessary organ to cope with the cultural issues of the country.

He said cooperation between seminaries and universities was a great achievement of the Islamic Revolution despite great efforts to keep the two sectors divided, IRNA reported.

Stressing the 'great responsibility' shouldered by the Supreme Cultural Revolution Council, the Leader underlined the need for cultural management to counter cultural chaos in the society

with the SCRC at its core.

"Anarchy in all vital sectors of society, including the cultural sector is detrimental and unacceptable," stressed the Leader.

"Today, Islamic Iran is not the only country which takes the issue of cultural onslaught seriously. All non-European and non-American countries and even Europeans, are raising their voices against the offensive American culture and over the question of movies and other artistic products.

"Therefore, when we have accepted that the enemies are using economic, as well as military, propaganda and political weapons to counter the Islamic Revolution, we should presume that they are also employing cultural means to bring the Islamic

Revolution to its knees."

The Leader also noted that the enemies were attacking the people's faith and beliefs under various pretexts and called for 'people of thought and ideas' to vigilantly counter the enemy's 'factual' cultural assault.

"I am a cultural person and do not fear opposing ideas. I am also not in the least concerned to see an absolutely wrong idea raised in the society," said the Leader.

Ayatollah Khamenei then said the concoction of political lines of thinking and blunders in wrongly identifying the cultural attitudes is regarded as one of the 'greatest dangers' that

emanates from cultural conflicts. In another part of his speech, the Leader attached great importance to the role of press in the dissemination of essential news, however he said that the Western press like that of the United States which claim to have freedom of press and thought, slightly present news which are in the interest of certain groups like the Zionist being considered as something very sacred.

"Therefore, press which is considered as a pillar of freedom and people's rights cannot present whatever comes to its mind, which could be contrary to the religious beliefs of people that would endanger their cultural values," added the Leader.

The Leader highly appreciated President Khatami's presence as the head of the Supreme Cultural Revolution Council and as the most distinguished academic personality, seminary scholar and cultural figure.

In a brief speech President Khatami stressed the importance of the supreme council's role in formulating policies in the cultural, educational and academic areas.

## Azerbaijan, Iran to promote bilateral ties

TEHRAN - Four agreements previously signed between the governments of Iran and Azerbaijan were ratified by the Azeri President, Heydar Aliyev in Baku on Monday.

Agreements which are effective immediately include, promotion and support of bilateral investments. They were signed between

## Seoul seeking expansion of relations with Tehran

TEHRAN - South Korean Ambassador to Tehran Shin Jang Bum told Minister of Post, Telegraph and Telephone (PTT) Mohammad-Reza Aref here on Tuesday that expansion of ties with Tehran is one of the important goals of his government.

Shin Jang Bum called on Iranian companies to have closer cooperation with South Korean telecommunications companies, IRNA reported.

He said that South Korean telecommunications companies are ready to transfer technological know-how to Iran.

Aref said for his part that Iranian officials believe in promoting technical relations with the countries with which they have good political relations.

He said that given the existing potential, Iran and South Korea are expected to upgrade their relations in telecommunications fields in line with their mutual interests.

Iran is determined to step up its postal and telecommunication activities in the Third Five-Year Economic Development Plan (2000-2004), Aref concluded.

President:

## Science, faith main pillars of man's progress

TEHRAN - President Mohammad Khatami said here on Tuesday that science and faith are the two main pillars of man's progress and universities should work to consolidate these two pillars.

Khatami told hundreds of Basiji college students and professors that a science without faith and a science used for cheap worldly goals will be disastrous for humanity, IRNA reported.

The president was speaking at the opening session of the second congress commemorating the martyred college students at Allameh Amini hall of Tehran University.

He said that faith without science, however, would result in indulgence in foolish prejudices and thoughts in a bid to gain access to absolute divine facts.

Underlining the role of universities and seminaries in guiding man towards progress, Khatami said that seminaries and academic centers are expected to put faith and science together.

He praised the lofty status of martyrs of the sacred defense (1980-88), especially martyred students.

Elsewhere in his remarks, President Khatami said the country today needs

vigilant and brave youth more than any time before.

"We should understand the youth today ... if the youth feel that they are respected in the Islamic system and allowed to express and exchange their views and have a role on all the political, social and cultural scenes, they will surely become more emotionally attached to the system," he added. One cannot ignore religion under the pretext of science, said President Khatami, adding that nor can one ignore science under the pretext of religion.

After the president's speech, commander of Basij

resistance forces Brigadier General Hejazi told the gathering that the congress is held with an aim to commemorate 3,500 martyred college students.

Hejazi said there are 147,000 students active at student Basij centers.

A number of state and military personalities, including commander of the Islamic Revolution's Guards Corps (IRGC) Yahya Rahim Safavi, Culture and Higher Education Minister Mostafa Moeen, Health Minister Mohammad Farhadi and Education Minister Hossein Mozaffar, were present at the congress.

Chinese envoy:

## Beijing keen to develop cooperation with Tehran

TEHRAN - Chinese Ambassador to Iran Wang Shi-Jie said in Tehran on Tuesday that Beijing is willing to develop cooperation with Tehran.

In a meeting with head of Iran-China parliamentary friendship group Taha Hashemi, Shi-Jie said the Islamic Republic of Iran is a regional power and in addition to its own market with 60 million population, it has managed to attract wide-scale international cooperation, IRNA reported.

The ambassador referred to Iran-China cooperation in building Tehran subway as a clear example of bilateral cooperation.

Hashemi pointing to the sensitive role of the Islamic Republic of Iran in the Middle East and the significant status of China in the international organizations, called for boosting of mutual relations.

He expressed pleasure with the common stand of Iran and China towards the theory of unipolar world and the current level of relations between the two countries.

Hashemi said economic relations between the two countries should keep pace with their diplomatic relations.

Hashemi said there exists enormous grounds for bilateral and multi-lateral economic cooperation between Iran and China and the Iranian Parliament supports development of relations with China.

## Malaysian entrepreneurs ready to invest in Kish

TEHRAN - A group of Malaysians have expressed readiness to invest in Kish island.

Talking to IRNA, the entrepreneurs said the island is a favorable place for trading, production and export of goods to the Central Asian countries.

The Malaysian group also visited the island's industrial units and tourist attractions and discussed with the officials of Kish Free

Trade Zone (FTZ) investment potential of the island.

The Malaysian investors are specifically interested in making investment in the island's natural gas and energy sector.

The director of public relations department of Kish FTZ Mohammad Safavi said that since ratification of the law on free trade zone by the Islamic Consultative Assembly (Majlis), investors from the Philippines, Kuwait, Bulgaria and Germany have visited the island.

Safavi said that accessibility of tourist, and historical sites and availability of international airport, lodging and other industrial and infrastructural facilities have created an atmosphere conducive to foreign investments.

the armed forces, he said that military maneuvers will further activate military forces. However, he added that the volume of the exercises should be determined by military experts.

## Work starts on Indo-Iran railway signalling project

TEHRAN - Though a year behind schedule, the work on Indo-Iran railway signalling project has finally begun. An information to this effect was given by the Railways Ministry of India to IRNA in New Delhi Tuesday.

As per the project, India's state-owned Indian Railways Construction International Ltd. (IRCON) will

install signalling equipment worth Dhs 25 million at 27 stations in Shahrud-Mashhad rail-road sector in north Iran.

"The work on project has recently started following the opening of the letter of credit (LC) by Iran," said Ministry of Railways' public sector unit director, Rakesh Goyal, to IRNA Tuesday.

According to Goyal, the

delayed opening of the LC by Iran led to the project not getting executed earlier.

The railway signalling agreement was signed in June 1997. The project will take about 18 months to complete.

Earlier in July 1995, India and Iran signed an agreement on the installation of signals on Bandar Abbas-Ahvaz route, south Iran.

However, in 1996, Iran's Ministry of Roads and Transportation favoured the Shahroud-Mashhad route, mainly because of its importance vis-a-vis Iran's rail-road commerce with Central Asian countries. This led to the signing of the July 1997 agreement.

Head of defense commission:

## Next year budget must give priority to defense issues

TEHRAN - Head of the defense commission of the Islamic Consultative Assembly (Majlis) Ayatollah Mohammad Ali Movahedi Kermani said that during debates on next year's budget bill, priority should be

given to the affairs relevant to the country's defense.

Educational affairs as well as issues related to health should be also given priority in the debate, he told IRNA.

Stressing the im-

portance of defense issues, Movahedi Kermani said that a country unable to defend itself will lose everything.

On a probable fall in budget allocation to the annual military exercises of

## U.S. increasingly sensitive about Ceyhan pipeline doubts

TEHRAN - The U.S. administration has denied that the building of a main oil export pipeline from Baku to the Turkish port of Ceyhan was becoming more and more uncertain.

Replying to a report in the Economist magazine that the prospects "rarely looked so doubtful," Counsellor to the U.S. Commerce De-

partment, Jan Kalicki, insisted that the project "never looked better."

He admitted that the bulk of output from eastern Caspian producers will flow to a Russian terminal on the Black Sea "may be true," but contended that there was significant potential for boosting the proven oil reserves of Kazakhstan, IRNA reported

from London.

If fully realized, these additions could exceed the capacity of the Caspian pipeline consortium's first and second-phase pipelines to the Russian Black Sea coast, the U.S. official said.

Arguing that Washington was not losing the battle in supporting the Ceyhan pipeline, he maintained a western feasibility study on creating a unified system of oil and gas pipelines from Kazakhstan to Turkey was an important step in enhancing the viability of the route.

Such developments, together with the likelihood of incentives from regional governments, would ultimately make Baku-Ceyhan the optimal route for Caspian oil exports, Kalicki insisted. His letter follows oil companies and bankers expressing reservations about the economic viability of the U.S. sponsored pipeline route, while the main western consortium in Azerbaijan repeatedly delayed making a commitment to the plan.

## Association of airlines starts operation

TEHRAN - The association of airlines has started operation in Iran in an effort to raise cooperation and remove institutional problems in the aviation industry.

An announcement by the secretariat of the association pointed to the reduction in expenses, prevention of financial loss on domestic flights and provision of an equal opportunity both for government and private companies as major goals followed by the association.

It further referred to the provision of the required hard currency from within the aviation industry, attraction of domestic and foreign investment for the purchase or leasing of modern airplanes and improvement of technology as among other targets.

The association called for formation of a supreme aviation council with the presence of its representative to fix ticket prices with regard to the costs.

It also called for an equal share in the allocation of foreign flights, direct and indirect financial assistance of government and formulation of a specific policy for the expansion of aviation industry.

You can advertise in

## ETTELA'AT International Edition

For details:

Phone: 0171-250-0840

Fax: 0171-250-0842

Phone: (212)246-4521

Fax: (212)246-4332

{ Europe (London)

{ USA (New York)

ETTELAAT ON THE INTERNET  
<http://www.ettelaat.com>

## Justice official survives assassination attempt

TEHRAN - Head of Tehran Province Justice Department Ali Razini survived an assassination attempt on Tuesday night when two assailants riding a motorcycle attached explosives to his car.

The incident took place when Razini was leaving for his home from his office, in the Imam Khomeini judicial complex in Sa'di street, downtown Tehran, IRNA reported.

He was wounded in the right leg and underwent an operation in a Tehran hospital. His general condition was reported satisfactory.

Apart from Razini and his driver four pedestrians, including a 14-year old boy, were injured.

A 30-year old man was killed in the incident.

Following the abortive

assassination attempt on the life of Razini, Interior Minister Abdolvahed Mousavi Lari visited him at the hospital on behalf of President Mohammad Khatami to convey president's personal message to him.

After leaving the hospital, Lari said that at the instruction of President Khatami the Information Ministry and law enforcement are closely pursuing the matter for the arrest of the perpetrators.

In another development, the public relations office of the Information Ministry in a statement said that with the cooperation of president's special investigating committee the ministry has succeeded in identifying the network.

Arresting its members and finally handing them over to the law author-

ities.

"Unfortunately a few irresponsible, evil-minded and wilful colleagues of this ministry...perpetrated these crimes," said the statement.

The Information Ministry severely condemns all forms of criminal acts against mankind and all kinds of threats against the safety and security of fellow Iranian citizens, it stressed.

It said that the ministry is decisively resolved to uproot all instigators who intend to create political chaos in the society.

It pledged to follow up the case until all those involved in the conspiracy, both inside and outside the country, are identified, brought to justice and punished accordingly.

## Press supervisory board revokes licenses of two weeklies

TEHRAN - The press supervisory board revoked publishing licenses of 'Shalamcheh' and 'Fakour' weeklies on Monday, announced Director General of

the Local Press of the Ministry of Culture and Islamic Guidance Issa Saharkhiz.

Saharkhiz said that members of the press supervisory board made the decision with regard to the article which appeared on page 3 of issue 40 of Shalamcheh, titled "Mr. Ganji, the same famous person whose file was retrieved from SAVAK" (former regime's intelligence service).

Therefore, he added, due to the fact that the article directly insulted the late Grand Ayatollah Khomeini, the board revoked the publishing license of the weekly.

The board also revoked the license of another weekly 'Fakour' for not publishing

regularly during the past year.

Moreover, Saharkhiz said, since the publication of the weekly in May 1997 until the time the press supervisory board sent its case to the press court on February 16, 1997, Fakour had received repeated verbal and written notices.

The Culture and Guidance Ministry official was quoted by IRNA as saying that the case of 'Doustan' weekly has been sent to Tehran Justice Department for legal proceedings due to repeated violations.

Meanwhile, cases of three other publications, are on the agenda of the supervisory board.

## Second stage of excavations launched in ancient city

TEHRAN - The second stage of archaeological excavations has been launched to specify the limits of the ancient city of 'Shahr-e Sukhteh' (burned city) in the southeastern province of Sistan-Baluchestan.

The city was erected 3200 years B.C. and was alive for about a millennium. With a span of 151 hectares, the city is among the most expanded areas at the advent of the urban dwelling phenomenon in the Near East.

The hilly land where Shahr-e Sukhteh is located is the largest well-known area and was the main social, political and cultural center throughout southeastern Iran in the fourth to second millennium B.C.

The remains of the city which embodies four linked residential, central, industrial and cemetery hillsides, is situated 55 km southwest of Zabol, enroute to Zahedan, capital city of the province.

The unearthed clay

water and sewage pipelines and houses and alleys in an orderly shape are all indications to a sound urban planning there. The discovery of evidences proving performance of the first brain surgery for the treatment of hydrocephaly and wooden pieces of an entertainment device such as chess, all attest to social development of Shahr-e Sukhteh.

Apparently, most of the inhabitants of the city were engaged in in-

## 125-year-old man still leading a happy life

TEHRAN - A 125-year-old residence of Oshhorinan district in Boroujerd, in western province of Lorestan, advised the youths to further appreciate importance of sports in keeping them robust.

Majid Majidi, a healthy dweller of Darreh-Gol village who breeds livestock, told IRNA that all through his life he had taken herbal medicine for remedy.

Majidi has three daughters, four sons and 30 grandchildren and grand grandchildren.

He recalls the reign of Ahmad Shah of Qajar dynasty when he says the country was stripped of security and most villages were scenes of assaults by rebels. He wished he could live longer in order to serve people and his children.

Darreh-Gol village is 35 km from Boroujerd with about 3,500 households.